

# **Z A K O N**

## **O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ELEKTRONSKOJ TRGOVINI**

### **Član 1.**

U Zakonu o elektronskoj trgovini („Službeni glasnik RS”, br. 41/09 i 95/13), član 3. menja se i glasi:

### **„Član 3.**

Pojedini izrazi u smislu ovog zakona imaju sledeće značenje:

1) usluga informacionog društva je usluga koja se pruža na daljinu, po pravilu uz naknadu putem elektronske opreme za obradu i skladištenje podataka, na lični zahtev korisnika usluga, a posebno trgovina putem interneta, nuđenje podataka i oglašavanje putem interneta, elektronski pretraživači, kao i omogućavanje traženja podataka i usluga koje se prenose elektronskom mrežom, obezbeđivanje pristupa mreži ili skladištenje podataka korisnika usluga;

2) pružalac usluge informacionog društva je pravno lice ili fizičko lice koje je registrovano za obavljanje određene delatnosti u skladu sa zakonom, koje pruža uslugu informacionog društva (u daljem tekstu: pružalac usluge);

3) korisnik usluga je svako fizičko lice, fizičko lice koje je registrovano za obavljanje određene delatnosti u skladu sa zakonom ili pravno lice koje zbog profesionalnih ili drugih ciljeva koristi usluge informacionog društva;

4) potrošač je fizičko lice koje kupuje robu, odnosno usluge radi zadovoljavanja ličnih potreba ili potreba domaćinstva;

5) ugovor u elektronskom obliku je ugovor zaključen između pružaoca usluge informacionog društva i korisnika usluge elektronskim putem upotrebom elektronskih sredstava;

6) komercijalna poruka je svaki oblik komunikacije u cilju promovisanja robe, usluga ili poslovnog ugleda pravnog ili fizičkog lica koje obavlja registrovanu delatnost, sa izuzetkom:

(1) davanja informacija koje omogućavaju neposredan pristup delatnosti ovog lica, kao što su informacije o njegovoj elektronskoj adresi ili adresi elektronske pošte;

(2) davanja, bez naknade, informacija koje su prikupljene istraživanjima ili na drugi sličan način, o robi, uslugama ili poslovnom ugledu ovog lica;

7) operator elektronskih komunikacija je lice definisano u smislu zakona kojim se uređuju elektronske komunikacije.”

### **Član 2.**

Posle člana 5. dodaje se naziv iznad člana i član 5a, koji glasi:

„Sloboda prekograničnog pružanja usluga informacionog društva

### **Član 5a**

Prekogranično pružanje usluga je pružanje usluga u Republici Srbiji ili Evropskoj uniji kada pružalac usluge nema sedište, odnosno nije poslovno nastanjen na teritoriji države u kojoj se usluga pruža.

Prekogranično pružanje usluga je slobodno.

Ministarstvo nadležno za elektronske komunikacije i informaciono društvo (u daljem tekstu: ministarstvo) preko inspekcije može, srazmerno cilju koji se želi postići, preduzeti mere ograničavanja slobode pružanja usluga informacionog društva iz člana 21. stav 3. ovog zakona pružiocima usluga sa sedištem u zemljama članicama Evropske unije, samo ako je to neophodno za zaštitu (od stvarne i ozbiljne opasnosti):

- 1) javnog poretka, a naročito sprečavanje, istraživanje, otkrivanje i gonjenje izvršilaca krivičnih dela, zaštitu maloletnika i borbu protiv izazivanja mržnje po osnovu rase, pola, vere ili nacionalnosti i povrede ljudskog dostojanstva pojedinca;
- 2) javne bezbednosti, uključujući zaštitu nacionalne bezbednosti i odbranu;
- 3) javnog zdravlja;
- 4) zaštitu potrošača uključujući i ulagače.

U slučaju nastupanja okolnosti iz stava 3. ovog člana, ministarstvo je dužno da:

- 1) o nameri izricanja mere iz stava 3. ovog člana obavesti Evropsku komisiju i nadležni organ zemlje članice Evropske unije u kojoj pružalac usluge ima sedište;
- 2) traži od nadležnog organa države sedišta pružaoca usluge da preduzme mere ograničavanja slobode pružanja usluga informacionog društva.

Ako nadležni organ države sedišta pružaoca usluge ne preduzme mere u roku od 15 dana od dana dostavljanja zahteva iz stava 4. ovog člana ili su preduzete mere nedovoljne, ministarstvo može preduzeti mere ograničavanja slobode pružanja usluga informacionog društva uz prethodno obaveštavanje nadležnog organa države sedišta pružaoca usluge i Evropske komisije.

Izuzetno od st. 4. i 5. ovog člana, ministarstvo može preduzeti mere ograničavanja slobode pružanja usluga informacionog društva pružaoca usluga sa sedištem u zemlji članici Evropske unije bez prethodnog obaveštenja zemlje članice Evropske unije u kojoj pružalac usluga ima sedište i Evropske komisije, ako postoji osnovana opasnost od nastanka štete zbog odlaganja preduzimanja mera.

U slučaju iz stava 6. ovog člana ministarstvo je dužno da, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana od dana preduzimanja mera obavesti nadležni organ države sedišta pružaoca usluge i Evropsku komisiju o izrečenoj meri i razlozima zbog kojih se smatra da se radi o hitnom slučaju.

Ministarstvo postupa u skladu sa ovim članom na obrazloženi predlog organa javne vlasti nadležnog za pitanja iz stava 3. tačka 1)-4) ovog člana.

Pokretanje sudskog postupka usled nastupanja okolnosti iz stava 3. ovog člana ne isključuje obavezu ministarstva za postupanje u skladu sa ovim članom.

Mere kojima se ograničava sloboda pružanja usluga informacionog društva potrebno je ukinuti ili opozvati odmah nakon prestanka postojanja razloga zbog kojeg su određene, a na zahtev pružaoca usluga informacionog društva kome je mera izrečena, drugog zainteresovanog lica ili Evropske komisije.

Meru iz stava 9. ovog člana može opozvati ili ukinuti nadležno ministarstvo po službenoj dužnosti nakon prestanka razloga zbog kojih je mera određena.

Vlada uređuje sprovođenje administrativne saradnje i elektronske razmene podataka sa zemljama članicama Evropske unije u vezi sa nadzorom nad pružanjem usluga informacionog društva i preduzimanjem mera upozorenja.”

**Član 3.**

U članu 7. stav 1. reči: „Pružalac usluga dužan je da obezbedi da svaki podatak iz komercijalne poruke koji je delimično ili u celini usluga informacionog društva zadovolji sledeće uslove” zamenjuju se rečima: „Komercijalna poruka koja je delimično ili u celini usluga informacionog društva mora da zadovolji sledeće uslove.”

**Član 4.**

Naziv iznad člana 8. i član 8. menjaju se i glase:

„Slanje komercijalne poruke

**Član 8.**

Slanje komercijalne poruke elektronskim putem, dozvoljeno je samo uz prethodni pristanak lica kome je takva vrsta poruke namenjena.

Pružalac usluge dužan je da redovno proverava i prihvata opoziv pristanka koji upućuje lice koje ne želi da prima takve komercijalne poruke.”

**Član 5.**

Član 10. menja se i glasi:

„Član 10.

Odredbe člana 9. st. 1. i 3. ovog zakona ne primenjuju se na ugovore za koje je posebnim zakonom predviđeno da se ne mogu zaključiti u elektronskoj formi.

Odredbe člana 9. st. 1. i 3. ovog zakona ne primenjuju se na ugovore i druge pravne poslove za koje je posebnim zakonom propisano da se sačinjavaju u formi javno potvrđene (solemnizovane) isprave ili u formi javnobeležničkog zapisa ili je za njihovu punovažnost potrebno da potpisi ugovarača budu overeni, osim ako je drugačije propisano posebnim zakonom ili propisima kojima se uređuju overa potpisa, potvrđivanje i sačinjavanje isprava.

Odredbe člana 9. st. 1. i 3. ovog zakona ne primenjuju se na ugovore o jemstvu i iskaze volje jemaca, ako je jemac lice koja deluje izvan okvira trgovačke, poslovne ili profesionalne delatnosti.”

**Član 6.**

U članu 16. posle stava 2. dodaje se stav 3, koji glasi:

„Pružalac usluga informacionog društva koji prenosi elektronske poruke koje mu je predao korisnik, dužan je da tokom pružanja usluge informacionog društva i minimum 30 dana nakon prestanka pružanja usluge čuva podatke o korisniku usluge informacionog društva, a naročito podatke o IP adresi sa koje korisnik pristupa uslugama informacionog društva tog pružaoca.”

**Član 7.**

U članu 20. posle stava 4. dodaju se st. 5-7, koji glase:

„Pružalac usluge informacionog društva je dužan da ukloni nedopušteni sadržaj bez odlaganja, a najkasnije u roku od dva radna dana od dana prijema akta organa nadležnog za primenu i postupanje po zakonu čija je odredba povređena, a kojim mu se nalaže uklanjanje nedopuštenog sadržaja. Nadležni organ donosi akt po službenoj dužnosti ili po zahtevu stranke.

Po zahtevu trećeg lica, pružalac usluge informacionog društva je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od dva radna dana od dana prijema zahteva tog lica ukloni nedopušteni sadržaj, osim ukoliko smatra da objavljeni sadržaj nije u suprotnosti sa odredbama zakona. U tom slučaju, pružalac usluge informacionog

društva može da se obrati organu nadležnom za primenu i postupanje po zakonu i zahteva da nadležni organ utvrdi da li su u konkretnom slučaju povređene odredbe zakona, usled čega je potrebno sadržaj ukloniti.

Akt nadležnog organa iz st. 5. i 6. ovog člana kojim se pružaocu usluge informacionog društva nalaže uklanjanje nedopuštenog sadržaja obavezno sadrži precizan opis mesta na internet stranici, odnosno drugom elektronskom prikazu na kojem se javlja nedopušten sadržaj, kao i obrazloženje nedopuštenosti.”

#### **Član 8.**

Član 21. menja se i glasi:

„Član 21.

Nadzor nad primenom ovog zakona vrši ministarstvo nadležno za poslove trgovine i usluga, odnosno ministarstvo nadležno za poslove elektronskih komunikacija i informacionog društva.

Inspekcijски nadzor nad primenom ovog zakona ministarstvo nadležno za poslove trgovine i usluga vrši preko tržišnih inspektora, a ministarstvo nadležno za poslove elektronskih komunikacija i informacionog društva preko inspektora za usluge informacionog društva, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje inspekcijски nadzor.

Inspektor za usluge informacionog društva obaveštava operatora elektronskih komunikacija da je izrečena mera iz člana 5a ovog zakona i izdaje nalog operatoru, shodno kojem se operator obavezuje da onemogući pristup uslugama pružaoca usluge informacionog društva koji ima sedište u zemlji članici Evropske unije.

Operator elektronskih komunikacija dužan je da postupi po nalogu inspektora iz stava 3. ovog člana i onemogući pristup uslugama pružaoca usluge koji ima sedište u zemlji članici Evropske unije u skladu sa svojim tehničkim mogućnostima.

Radi vršenja nadzora, pružaoci usluga dužni su da ovlašćenim licima organa iz stava 2. ovog člana bez odlaganja pokažu ili dostave potrebne podatke i dokumentaciju u vezi sa predmetom nadzora.

U cilju primene ovog zakona, u delu koji se odnosi na uklanjanje nedopuštenog sadržaja, organi nadležni za primenu i postupanje po zakonima sarađuju sa tržišnom inspekcijom i obaveštavaju se o nepravilnostima i povredama zakona koje su utvrdili. U postupku inspekcijskog nadzora, tržišni inspektor proverava da li pružalac usluge informacionog društva postupa u skladu sa aktom organa nadležnog za primenu i postupanje po zakonu kojim mu je naloženo uklanjanje nedopuštenog sadržaja.”

#### **Član 9.**

Član 22. menja se i glasi:

„Član 22.

Novčanom kaznom od 100.000 do 1.500.000 dinara kazniće se za prekršaj pružalac usluga - pravno lice, ako:

- 1) potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, ne obezbedi na razumljiv i nedvosmislen način propisane podatke i obaveštenja (član 12. stav 1);
- 2) ne omogući pristup tekstu ugovora i opštih uslova poslovanja na način koji omogućava da ih korisnik usluga može skladištiti, ponovo koristiti i reprodukovati (član 13);
- 3) ne ukloni ili ako ne uskrati pristup podacima koje je čuvao odmah nakon saznanja da su podaci uklonjeni iz prenosa posredstvom mreže ili onemogućen

pristup do njih, kao i kada je sud, odnosno drugi nadležni organ naredio njihovo uklanjanje ili onemogućavanje pristupa (član 17. stav 1. tačka 5);

4) ne ukloni ili ako ne uskrati pristup podatku, odmah nakon saznanja da se radi o nedopuštenom delovanju ili podatku (član 18. stav 1. tačka 2);

5) ne ukloni ili ako ne uskrati pristup podatku odmah nakon saznanja da se radi o nedopuštenom delovanju ili podatku (član 19. stav 1. tačka 2);

6) ne obavesti nadležni državni organ o nedopuštenim aktivnostima ili podacima korisnika njegove usluge ili ne predoči sve podatke, saglasno odgovarajućem sudskom, odnosno upravnom aktu (član 20. st. 2. i 3);

7) ne ukloni nedopušteni sadržaj u skladu sa aktom organa nadležnog za primenu i postupanje po zakonu (član 20. st. 5. i 6);

8) ako bez odlaganja ne pokaže ili ne dostavi potrebne podatke ili dokumentaciju radi vršenja nadzora (član 21. stav 5).

Za radnje iz stava 1. ovog člana kazniće se odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 10.000 do 150.000 dinara.

Ako prekršaj iz stava 1. ovog člana učini pružalac usluga – preduzetnik, kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 300.000 dinara.

U slučaju posebno teških povreda ili ponavljanja povreda iz stava 1. ovog člana može se izreći zabrana vršenja delatnosti pravnom licu u trajanju od tri do šest meseci.

Novčanom kaznom od 100.000 dinara kazniće se za prekršaj pružalac usluga – pravno lice ako:

1) korisnicima usluga i nadležnim organima državne uprave ne pruži propisane informacije u obliku i na način koji je neposredno i stalno dostupan (član 6);

2) postupi suprotno članu 8. ovog zakona.

Za radnje iz stava 5. ovog člana kazniće se odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 10.000 dinara.

Ako prekršaj iz stava 5. ovog člana učini pružalac usluga – preduzetnik, kazniće se novčanom kaznom od 20.000 dinara.

Novčanom kaznom od 50.000 do 1.000.000 dinara kazniće se za prekršaj operator elektronskih komunikacija – pravno lice ukoliko ne postupi po nalogu inspektora za usluge informacionog društva iz člana 21. stav 3. ovog zakona.

Za radnju iz stava 8. ovog člana kazniće se odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 10.000 do 150.000 dinara.

Ako prekršaj iz stava 8. ovog člana učini operator elektronskih komunikacija – preduzetnik, kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 300.000 dinara.”

#### **Član 10.**

Podzakonski akt iz člana 2. ovog zakona doneće se do ulaska Republike Srbije u Evropsku uniju.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”, osim odredaba člana 2. ovog zakona (novi član 5a) i člana 8. ovog zakona (u delu izmenjenog člana 21. st. 3. i 4), koje se primenjuju od dana ulaska Republike Srbije u Evropsku uniju.

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u članu 97. tačka 6. Ustava Republike Srbije, kojim se utvrđuje da Republika Srbija uređuje i obezbeđuje, između ostalog, jedinstveno tržište, pravni položaj privrednih subjekata i sistem obavljanja pojedinih privrednih i drugih delatnosti.

### II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Zakon o elektronskoj trgovini („Službeni glasnik RS” br. 41/09 i 95/13), koji je usvojen 2009. godine, a izmenjen i dopunjen 2013. godine, uređuje pravni okvir za obavljanje elektronske trgovine, uvodi institut usluge informacionog društva i uslova za pružanje usluga informacionog društva. Takođe, regulišu se obavezne informacije u vezi sa obaveštavanjem o pružaocu usluga, obavezni podaci pre zaključenja ugovora, uslovi za punovažnost ugovora, kao i postupak zaključenja ugovora, u cilju transparentnosti poslovanja i zaštite korisnika usluge i potrošača. Dalje se reguliše i pitanje komercijalne poruke i slanja komercijalne poruke, kao i odgovornost pružaoca usluga. Ovim zakonom se samo uređuje pravni okvir za pružanje usluga informacionog društva i teži se da se to uradi uz minimum ograničenja kako se ne bi stvarale suvišne prepreke za obavljanje delatnosti. Predlog zakona predstavlja nastavak procesa pravne harmonizacije sa evropskim zakonodavstvom, odnosno sa Direktivom o elektronskoj trgovini (Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market ('Directive on electronic commerce')).

Iako je zakon velikim delom sledio i preneo rešenja pomenute direktive, javila se potreba da se unaprede usvojena rešenja u cilju preciziranja normi i uklapanja u tržišni i pravni okvir Republike Srbije, kao i dalje harmonizacije sa relevantnim propisom. Imajući u vidu sve to, predložene su sledeće izmene i dopune.

### III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Član 1. Predloga zakona o elektronskoj trgovini, na prvom mestu, se vrši preciziranje pojedinih formulacija teksta zakona, u skladu sa formulacijama iz Direktive, kao i pojašnjenje definicija koje bi mogle da stvore nejasnoće u primeni. Što se tiče najznačajnijih izmena u vezi formulacija, izmene i dopune sada preciznije definišu pružaoca usluga informacionog društva i istovremeno proširuju mogućnost ko može biti pružalac usluge informacionog društva. U članu 1. propisano je da pružalac usluge informacionog društva može biti pravno lice ili fizičko lice koje je registrovano za obavljanje određene delatnosti u skladu sa zakonom, koje pruža uslugu informacionog društva. Na ovaj način je prošireno ko može da obavlja delatnost u Republici Srbiji, kako bi se omogućilo pojednostavljenje uslova i razvoj ove delatnosti. Shodno navedenom, promenjena je i definicija korisnika usluge informacionog društva i ugovora u elektronskom obliku. Definicija potrošača je usklađena sa postojećom definicijom ovog pojma iz Zakona o trgovini. Definicija komercijalne poruke je dopunjena u skladu sa relevantnom odredbom direktive.

U članu 2. Predloga zakona je dodat novi član 5a kojim se uređuje sloboda prekograničnog pružanja usluga i uslovi pod kojima se ona može ograničiti.

Jedna od osnovnih sloboda na kojima se zasniva funkcionisanje Evropske unije je sloboda pružanja usluga. Sloboda pružanja usluga podrazumeva privremeno ili povremeno pružanje usluga van granica matične države, odnosno pružanje usluga

informativnog društva kada pružalac nema sedišta na teritoriji države u kojoj se usluga pruža. Prekogranično pružanje usluga je slobodno.

Takođe, ovim članom se definišu pojedinačni slučajevi u kojima je dopušteno ograničiti slobodu prekograničnog pružanja usluga konkretnom pružaocu. U izuzetnim slučajevima, kada pretil stvarna i ozbiljna opasnost po zaštićene interese nabrojane u Direktivi, državljaninu države Evropske unije, odnosno pravnom licu sa sedištem u državi Evropske unije može se ograničiti sloboda pružanja usluga na teritoriji Republike Srbije, pokretanjem postupka i izricanjem mere u skladu sa zakonom radi sprečavanja ili otklanjanja date opasnosti.

Postupak saradnje sa zemljama članicama uređuje Vlada posebnim propisom.

Imajući u vidu da će pružaoci usluga informativnog društva moći da pružaju usluge u zemljama Evropske unije danom pristupa Republike Srbije Evropskoj uniji, ovaj član će se od tada i primenjivati, odnosno tada će i pružaoci usluga informativnog društva sa sedištem u zemljama članicama Evropske unije moći da pružaju usluge u Republici Srbiji.

U članu 3. Predloga zakona je precizirano da komercijalna poruka koja je delimično ili u celini usluga informativnog društva mora da zadovolji propisane uslove.

U članu 4. Predloga zakona vrši se izmena i usklađivanje sa odredbom člana 7. Direktive, kao i uporednom praksom u regionu, tako što je predviđeno da je pružalac usluge dužan da redovno proverava i prihvata opoziv pristanka koje upućuje lice koje ne želi da prima komercijalne poruke.

Član 5. Predloga zakona predviđa slučajeve kada se odstupa od pravila iz člana 9. st. 1 i 3. Zakona o elektronskoj trgovini, koji određuje da, kada se elektronska poruka, odnosno elektronski oblik koristi prilikom zaključenja ugovora, takvom ugovoru se ne može osporiti punovažnost samo zbog toga što je sačinjen u elektronskom obliku. Naime, odstupanje je predviđeno ako je posebnim propisima predviđeno da se pravni poslovi ne mogu preduzeti u elektronskoj formi. Takođe, odstupanje se odnosi i na ugovore i druge pravne poslove za koje je posebnim zakonom propisano da se sačinjavaju u formi javno potvrđene (solemnizovane) isprave ili u formi javnobeležničkog zapisa ili je za njihovu punovažnost potrebno da potpisi ugovarača budu overeni, osim ako je drugačije propisano posebnim zakonom ili propisima kojima se uređuju overa potpisa, potvrđivanje i sačinjavanje isprava.

U članu 6. Predloga zakona propisana je obaveza pružaoca usluga informativnog društva koji prenosi elektronske poruke koje mu je predao korisnik, da tokom pružanja usluge informativnog društva i minimum 30 dana nakon prestanka pružanja usluge čuva podatke o korisniku usluge informativnog društva, a naročito podatke o IP adresi sa koje korisnik pristupa uslugama informativnog društva tog pružaoca.

U članu 7. Predloga zakona se uređuje obaveza pružaoca usluga informativnog društva da u skladu sa aktom organa nadležnog za primenu i postupanje po zakonu bez odlaganja, a najkasnije u roku od dva radna dana ukloni nedopušteni sadržaj. Treće lice, bilo da je reč o građaninu, privrednom subjektu ili trećem subjektu, takođe može da se obrati pružaocu usluge informativnog društva sa zahtevom da ukloni nedopušteni sadržaj, a ukoliko pružalac usluge smatra da predmetni sadržaj nije nedopušten, može se dalje obratiti nadležnom organu u cilju odlučivanja o (ne)dopuštenosti konkretnog sadržaja. Ovim se ne dira u pravo trećeg lica da se i samo obrati nadležnom organu za primenu i postupanje po zakonu. Iz činjenice da su sadržaji objavljeni na internetu različiti, kao i da njihova nedopuštenost može predstavljati povredu različitih zakona (krivičnog, zakona iz oblasti zdravlja, prometa lekova i medicinskih sredstava, trgovine, turizma, oglašavanja i sl.), proizilazi da su za utvrđivanje povreda konkretnih zakona i

nalaganje uklanjanja nedopuštenog sadržaja nadležni različiti državni organi, u zavisnosti od okolnosti konkretnog slučaja, odnosno konkretnog sadržaja koji je nedopušten sa aspekta konkretnog zakona. Posebno je propisano da akt nadležnog organa kojim se nalaže uklanjanje nedopuštenog sadržaja sadrži precizan opis mesta na internet stranici, odnosno drugom elektronskom prikazu na kojem se javlja nedopušten sadržaj, kao i obrazloženje nedopuštenosti.

U članu 8. Predloga zakona regulisano je pitanje nadzora nad primenom ovog zakona. Tim članom je predviđeno da se u članu 21. Zakona izvrši terminološko usklađivanje sa članom 8. stav 4. Zakona o ministarstvima („Službeni glasnik RS”, br. 44/14, 14/15, 54/15, 96/15 - dr. zakon i 62/17) u pogledu naziva oblasti za koje je zaduženo ministarstvo. Takođe, u članu 21. Zakona izvršeno je terminološko usklađivanje sa nazivima inspekcije iz Zakona o elektronskim komunikacijama („Službeni glasnik RS”, br. 44/10, 60/13 - US, 62/14 i 95718-dr zakon) i Zakona o informacionoj bezbednosti („Službeni glasnik RS”, br. 6/16 i 94/17). Veoma bitna novina koja se odnosi na unapređenje pravne zaštite, jeste dodatno ovlašćenje (pored već postojećih propisanih relevantnim zakonima) inspektora za usluge informacionog društva da, pod uslovima propisanim u članu 5a ovog zakona odredi meru kojom se onemogućava pružanje usluge informacionog društva i izda nalog operatoru elektronskih komunikacija kojim se operator obavezuje da onemogući pristup u Republici Srbiji uslugama pružaoca usluge informacionog društva koji ima sedište u zemlji članici Evropske unije. Takođe, u ovom članu preciznije je regulisano pitanje saradnje nadležnih organa u delu koji se odnosi na uklanjanje nedopuštenog sadržaja. Organi nadležni za primenu i postupanje po zakonima saraduju sa tržišnom inspekcijom i obaveštavaju se o nepravilnostima i povredama zakona koje su utvrdili. Tržišni inspektor u postupku inspekcijuskog nadzora proverava da li pružalac usluge informacionog društva postupa u skladu sa aktom organa nadležnog za primenu i postupanje po zakonu kojim mu je naloženo uklanjanje nedopuštenog sadržaja.

U članu 9. Predloga zakona propisane su prekršajne kazne u skladu sa materijalnim odredbama. Predviđen je i prekršaj za pružaoca usluga koji u skladu sa aktom nadležnog organa za primenu i postupanje po zakonu ne ukloni nedopušteni sadržaj. Prekršajna kazna predviđena je i za slučaj da operator elektronskih komunikacija ne postupa prema nalogu inspektora za usluge informacionog društva u slučaju određivanja mera ograničenja pružanja usluga informacionog društva pružaocu sa sedištem u Evropskoj uniji. Takođe, propisana je novčana kazna u fiksnom iznosu za određene prekršaje čime je omogućeno izdavanje prekršajnog naloga.

Član 10. Predloga zakona sadrži završne odredbe koje predviđaju odlaganje primene pojedinih članova, kao i donošenje podzakonskog akta, do ulasaka Republike Srbije u Evropsku uniju.

#### **IV. FINANSIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA SPROVOĐENJE ZAKONA**

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbediti sredstva u budžetu Republike Srbije za 2019. godinu. Sredstva potrebna u narednim godinama obezbediće se u okviru limita i u skladu sa bilansnim mogućnostima budžeta Republike Srbije u okviru razdela ministarstva nadležnog za poslove trgovine.



## V. PREGLED ODREDABA ZAKONA O ELEKTRONSKOJ TRGOVINI KOJE SE MENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU

### I. OSNOVNE ODREDBE

#### Predmet

##### Član 1.

Ovim zakonom uređuju se uslovi i način pružanja usluga informacionog društva, obaveze informisanja korisnika usluga, komercijalna poruka, pravila u vezi sa zaključenjem ugovora u elektronskom obliku, odgovornost pružaoca usluga informacionog društva, nadzor i prekršaji.

#### Oblasti na koje se zakon ne primenjuje

##### Član 2.

Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: zaštitu podataka o ličnosti, delatnost javnih beležnika i drugih srodnih profesija u pogledu primene poverenih javnih ovlašćenja, restriktivne sporazume u smislu propisa o zaštiti konkurencije, oporezivanje, zastupanje stranaka i zaštitu njihovih interesa pred sudovima, kao ni na igre na sreću sa novčanim ulozima, uključujući lutrijske igre, igre u kazinima, kladioničke igre i igre na sreću na automatima, ako posebnim zakonom nije drukčije određeno.

#### Značenje pojedinih izraza

##### Član 3.

Pojedini izrazi u smislu ovog zakona imaju sledeće značenje:

~~tač. 1) i 2) (brisane)~~

~~3) usluga informacionog društva je usluga koja se pruža na daljinu uz naknadu putem elektronske opreme za obradu i skladištenje podataka, na lični zahtev korisnika usluga, a posebno prodaja robe i usluga putem Interneta, nuđenje podataka i reklamiranje putem Interneta, elektronski pretraživači, kao i omogućavanje traženja podataka i usluga koje se prenose elektronskom mrežom, obezbeđivanje pristupa mreži ili skladištenje podataka korisnika usluga;~~

~~4) pružalac usluga informacionog društva je pravno lice ili preduzetnik koji pruža usluge informacionog društva (u daljem tekstu: pružalac usluga);~~

~~5) korisnik usluga je svako fizičko ili pravno lice koje zbog profesionalnih ili drugih ciljeva koristi usluge informacionog društva;~~

~~6) potrošač je svako fizičko lice koje zaključuje pravni posao na tržištu u svrhe koje nisu namenjene obavljanju njegovog zanimanja, poslovne aktivnosti ili preduzetničke delatnosti;~~

~~7) ugovor u elektronskoj formi je ugovor koji pravna i fizička lica zaključuju, šalju, primaju, raskidaju, otkazuju, kome pristupaju i koji prikazuju elektronskim putem uz korišćenje elektronskih sredstava;~~

~~8) komercijalna poruka je poruka u bilo kojem obliku, sačinjena da promoviše, neposredno ili posredno, robu, usluge ili ugled pravnog ili fizičkog lica koje obavlja registrovanu delatnost.~~

### ČLAN 3.

POJEDINI IZRAZI U SMISLU OVOG ZAKONA IMAJU SLEDEĆE ZNAČENJE:

1) USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA JE USLUGA KOJA SE PRUŽA NA DALJINU, PO PRAVILU UZ NAKNADU PUTEM ELEKTRONSKE OPREME ZA OBRADU I SKLADIŠTENJE PODATAKA, NA LIČNI ZAHTEV KORISNIKA USLUGA, A POSEBNO TRGOVINA PUTEM INTERNETA, NUĐENJE PODATAKA I OGLAŠAVANJE PUTEM INTERNETA, ELEKTRONSKI PRETRAŽIVAČI, KAO I OMOGUĆAVANJE TRAŽENJA PODATAKA I USLUGA KOJE SE PRENOSE ELEKTRONSKOM MREŽOM, OBEZBEĐIVANJE PRISTUPA MREŽI ILI SKLADIŠTENJE PODATAKA KORISNIKA USLUGA;

2) PRUŽALAC USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA JE PRAVNO LICE ILI FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVANO ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI U SKLADU SA ZAKONOM, KOJE PRUŽA USLUGU INFORMACIONOG DRUŠTVA (U DALJEM TEKSTU: PRUŽALAC USLUGE);

3) KORISNIK USLUGA JE SVAKO FIZIČKO LICE, FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVANO ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI U SKLADU SA ZAKONOM ILI PRAVNO LICE KOJE ZBOG PROFESIONALNIH ILI DRUGIH CILJEVA KORISTI USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA;

4) POTROŠAČ JE FIZIČKO LICE KOJE KUPUJE ROBU, ODNOSNO USLUGE RADI ZADOVOLJAVANJA LIČNIH POTREBA ILI POTREBA DOMAĆINSTVA;

5) UGOVOR U ELEKTRONSKOM OBLIKU JE UGOVOR ZAKLJUČEN IZMEĐU PRUŽAOCA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA I KORISNIKA USLUGE ELEKTRONSKIM PUTEM UPOTREBOM ELEKTRONSKIH SREDSTAVA;

6) KOMERCIJALNA PORUKA JE SVAKI OBLIK KOMUNIKACIJE U CILJU PROMOVISANJA ROBE, USLUGA ILI POSLOVNOG UGLEDA PRAVNOG ILI FIZIČKOG LICA KOJE OBAVLJA REGISTROVANU DELATNOST, SA IZUZETKOM:

(1) DAVANJA INFORMACIJA KOJE OMOGUĆAVAJU NEPOSREDAN PRISTUP DELATNOSTI OVOG LICA, KAO ŠTO SU INFORMACIJE O NJEGOVOJ ELEKTRONSKOJ ADRESI ILI ADRESI ELEKTRONSKE POŠTE;

(2) DAVANJA, BEZ NAKNADE, INFORMACIJA KOJE SU PRIKUPLJENE ISTRAŽIVANJIMA ILI NA DRUGI SLIČAN NAČIN, O ROBI, USLUGAMA ILI POSLOVNOM UGLEDU OVOG LICA;

7) OPERATOR ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA JE LICE DEFINISANO U SMISLU ZAKONA KOJIM SE UREĐUJU ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE.

## Primena

### Član 4.

Pružalac usluga sa sedištem u Republici Srbiji dužan je da postupa i pruža usluge u skladu sa zakonima i propisima donetim na osnovu zakona Republike Srbije.

Elektronska trgovina robom i uslugama jeste vid daljinske trgovine u smislu zakona kojim se uređuje trgovina.

Odredbe ovog zakona primenjuju se i na pitanja zaštite potrošača, ako su povoljnije za potrošača.

Ovlašćena strukovna udruženja i organizacije pružalaca usluga, mogu da uređuju poslovanje svojih članova svojim unutrašnjim pravilima - kodeksima.

Ako ovim zakonom nije drukčije određeno, na pravne odnose nastale iz ili u vezi sa ugovorima zaključenim elektronskim putem odnosno u elektronskom obliku, primenjuju se propisi kojima se uređuju obligacioni odnosi.

### **Sloboda pružanja usluga**

#### **Član 5.**

Pružanje usluga informacionog društva slobodno je.

Za pružanje usluga informacionog društva nije potrebna posebna dozvola ili odobrenje.

### **SLOBODA PREKOGRANIČNOG PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA**

#### **ČLAN 5A**

PREKOGRANIČNO PRUŽANJE USLUGA JE PRUŽANJE USLUGA U REPUBLICI SRBIJI ILI EVROPSKOJ UNIJI KADA PRUŽALAC USLUGE NEMA SEDIŠTE, ODNOSNO NIJE POSLOVNO NASTANJEN NA TERITORIJI DRŽAVE U KOJOJ SE USLUGA PRUŽA.

PREKOGRANIČNO PRUŽANJE USLUGA JE SLOBODNO.

MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I INFORMACIONO DRUŠTVO (U DALJEM TEKSTU: MINISTARSTVO) PREKO INSPEKCIJE MOŽE, SRAZMERNO CILJU KOJI SE ŽELI POSTIĆI, PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA IZ ČLANA 21. STAV 3. OVOG ZAKONA PRUŽAOCIMA USLUGA SA SEDIŠTEM U ZEMLJAMA ČLANICAMA EVROPSKE UNIJE, SAMO AKO JE TO NEOPHODNO ZA ZAŠTITU (OD STVARNE I OZBILJNE OPASNOSTI):

1) JAVNOG PORETKA, A NAROČITO SPREČAVANJE, ISTRAŽIVANJE, OTKRIVANJE I GONJENJE IZVRŠILACA KRIVIČNIH DELA, ZAŠTITU MALOLETNIKA I BORBUNO PROTIV IZAZIVANJA MRŽNJE PO OSNOVU RASE, POLA, VERE ILI NACIONALNOSTI I POVREDE LJUDSKOG DOSTOJANSTVA POJEDINCA;

2) JAVNE BEZBEDNOSTI, UKLJUČUJUĆI ZAŠTITU NACIONALNE BEZBEDNOSTI I ODBRANU;

3) JAVNOG ZDRAVLJA;

4) ZAŠTITU POTROŠAČA UKLJUČUJUĆI I ULAGAČE.

U SLUČAJU NASTUPANJA OKOLNOSTI IZ STAVA 3. OVOG ČLANA, MINISTARSTVO JE DUŽNO DA:

1) O NAMERI IZRICANJA MERE IZ STAVA 3. OVOG ČLANA OBAVESTI EVROPSKU KOMISIJU I NADLEŽNI ORGAN ZEMLJE ČLANICE EVROPSKE UNIJE U KOJOJ PRUŽALAC USLUGE IMA SEDIŠTE;

2) TRAŽI OD NADLEŽNOG ORGANA DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE DA PREDUZME MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA.

AKO NADLEŽNI ORGAN DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE NE PREDUZME MERE U ROKU OD 15 DANA OD DANA DOSTAVLJANJA ZAHTEVA IZ STAVA 4. OVOG ČLANA ILI SU PREDUZETE MERE NEDOVOLJNE, MINISTARSTVO MOŽE PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA UZ PRETHODNO OBAVEŠTAVANJE NADLEŽNOG ORGANA DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE I EVROPSKE KOMISIJE.

IZUZETNO OD ST. 4. I 5. OVOG ČLANA, MINISTARSTVO MOŽE PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA PRUŽAOCA USLUGA SA SEDIŠTEM U ZEMLJI ČLANICI EVROPSKE UNIJE BEZ PRETHODNOG OBAVEŠTENJA ZEMLJE ČLANICE EVROPSKE UNIJE U KOJOJ PRUŽALAC USLUGA IMA SEDIŠTE I EVROPSKE KOMISIJE, AKO POSTOJI OSNOVANA OPASNOST OD NASTANKA ŠTETE ZBOG ODLAGANJA PREDUZIMANJA MERA.

U SLUČAJU IZ STAVA 6. OVOG ČLANA MINISTARSTVO JE DUŽNO DA, BEZ ODLAGANJA, A NAJKASNIJE U ROKU OD 15 DANA OD DANA PREDUZIMANJA MERA OBAVESTI NADLEŽNI ORGAN DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE I EVROPSKU KOMISIJU O IZREČENOJ MERI I RAZLOZIMA ZBOG KOJIH SE SMATRA DA SE RADI O HITNOM SLUČAJU.

MINISTARSTVO POSTUPA U SKLADU SA OVIM ČLANOM NA OBRAZLOŽENI PREDLOG ORGANA JAVNE VLASTI NADLEŽNOG ZA PITANJA IZ STAVA 3. TAČKA 1)-4) OVOG ČLANA.

POKRETANJE SUDSKOG POSTUPKA USLED NASTUPANJA OKOLNOSTI IZ STAVA 3. OVOG ČLANA NE ISKLJUČUJE OBAVEZU MINISTARSTVA ZA POSTUPANJE U SKLADU SA OVIM ČLANOM.

MERE KOJIMA SE OGRANIČAVA SLOBODA PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA POTREBNO JE UKINUTI ILI OPOZVATI ODMAH NAKON PRESTANKA POSTOJANJA RAZLOGA ZBOG KOJEG SU ODREĐENE, A NA ZAHTEV PRUŽAOCA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA KOME JE MERA IZREČENA, DRUGOG ZAINTERESOVANOG LICA ILI EVROPSKE KOMISIJE.

MERU IZ STAVA 9. OVOG ČLANA MOŽE OPOZVATI ILI UKINUTI NADLEŽNO MINISTARSTVO PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI NAKON PRESTANKA RAZLOGA ZBOG KOJIH JE MERA ODREĐENA.

VLADA UREĐUJE SPROVOĐENJE ADMINISTRATIVNE SARADNJE I ELEKTRONSKE RAZMENE PODATAKA SA ZEMLJAMA ČLANICAMA EVROPSKE UNIJE U VEZI SA NADZOROM NAD PRUŽANJEM USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA I PREDUZIMANJEM MERA UPOZORENJA.

## **II. OBAVEZA INFORMISANJA I KOMERCIJALNA PORUKA**

### **Obavezne informacije**

#### **Član 6.**

Pružalac usluga dužan je da, u obliku i na način koji je neposredno i stalno dostupan, korisnicima usluga i nadležnim organima državne uprave pruži sledeće informacije:

- 1) ime i prezime ili naziv pružaoca usluga;
- 2) sedište pružaoca usluga;
- 3) ostale podatke o pružaocu usluga na osnovu kojih korisnik usluga može sa njim brzo i nesmetano da ostvari komunikaciju, uključujući i elektronsku adresu;
- 4) podatke o upisu u Registar privrednih subjekata, odnosno drugi javni registar;
- 5) pojedinosti o nadležnom organu, ako delatnost pružaoca usluga podleže službenom nadzoru;
- 6) u pogledu posebno regulisanih delatnosti, odnosno profesija:

- profesionalno ili slično strukovno udruženje kod koga je pružalac usluga registrovan;

- profesionalni naziv i država koja ga je odobrila;

- uputstva o profesionalnim pravilima u državi u kojoj se obavlja delatnost i mestu njihove dostupnosti;

7) poreski identifikacioni broj (PIB), kao i broj obveznika poreza na dodatu vrednost, iz potvrde o izvršenom evidentiranju za porez na dodatu vrednost izdate od strane nadležnog poreskog organa, ako je pružalac usluga obveznik poreza na dodatu vrednost.

Ako pružalac usluga navodi cene, one moraju biti jasno i nedvosmisleno naznačene, a posebno mora naznačiti da li su u te cene uključeni troškovi dostave, ostali manipulativni troškovi, porez i drugi troškovi koji na njih utiču.

### **Komercijalna poruka**

#### **Član 7.**

~~Pružalac usluga dužan je da obezbedi da svaki podatak iz komercijalne poruke koji je delimično ili u celini usluga informacionog društva zadovolji sledeće uslove:~~

~~KOMERCIJALNA PORUKA KOJA JE DELIMIČNO ILI U CELINI USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA MORA DA ZADOVOLJI SLEDEĆE USLOVE:~~

~~1) da je komercijalnu poruku moguće kao takvu jasno identifikovati u trenutku kada je korisnik usluga primi;~~

~~2) da je lice u čije ime je komercijalna poruka sačinjena moguće jasno identifikovati;~~

~~3) da svaki promotivni poziv za stavljanje ponude iz komercijalne poruke (uključujući popuste i poklone) mora kao takav biti jasno identifikovan;~~

~~4) da uslovi koji moraju biti ispunjeni za stavljanje ponude iz komercijalne poruke moraju biti lako dostupni, kao i da su predočeni na jasan i nedvosmislen način.~~

### **~~Netražena komercijalna poruka~~**

#### **~~Član 8~~**

~~Korišćenje elektronske pošte u svrhu slanja netražene komercijalne poruke, dozvoljeno je samo uz prethodni pristanak lica kome je takva vrsta poruke namenjena, u skladu sa zakonom.~~

### **SLANJE KOMERCIJALNE PORUKE**

#### **ČLAN 8.**

**SLANJE KOMERCIJALNE PORUKE ELEKTRONSKIM PUTEM, DOZVOLJENO JE SAMO UZ PRETHODNI PRISTANAK LICA KOME JE TAKVA VRSTA PORUKE NAMENJENA.**

**PRUŽALAC USLUGE DUŽAN JE DA REDOVNO PROVERAVA I PRIHVATA OPOZIV PRISTANKA KOJI UPUĆUJE LICE KOJE NE ŽELI DA PRIMA TAKVE KOMERCIJALNE PORUKE.**

### III. UGOVORI U ELEKTRONSKOM OBLIKU

#### Punovažnost ugovora

##### Član 9.

Ugovor može biti zaključen elektronskim putem, odnosno u elektronskom obliku.

Ponuda i prihvata ponude mogu se dati elektronskim putem, odnosno u elektronskom obliku.

Kada se elektronska poruka, odnosno elektronski oblik koristi prilikom zaključenja ugovora, takvom ugovoru se ne može osporiti punovažnost samo zbog toga što je sačinjen u elektronskom obliku.

#### Ugovori na koje se zakon ne primenjuje

##### Član 10.

~~Odredba člana 9. stav 3. ovog zakona ne primenjuje se na:~~

~~1) pravne poslove kojima se vrši prenos prava svojine na nepokretnosti ili kojima se ustanovljavaju druga stvarna prava na nepokretnostima;~~

~~2) izjave stranaka i dugih učesnika u postupku za raspravljanje zaostavštine, formu zaveštavanja, ugovore o ustupanju i raspodeli imovine za života, ugovore o doživotnom izdržavanju i sporazume u vezi sa nasleđivanjem, kao i druge ugovore iz oblasti naslednog prava;~~

~~3) ugovore o utvrđivanju imovinskih odnosa između bračnih drugova;~~

~~4) ugovore o raspolaganju imovinom lica kojima je oduzeta poslovna sposobnost;~~

~~5) ugovore o poklonu, jemstvu i zalozi;~~

~~6) druge pravne poslove ili radnje, za koje je posebnim zakonom ili na osnovu zakona donetih propisa, izričito određena upotreba svojeručnog potpisa u dokumentima na papiru ili overa svojeručnog potpisa.~~

##### ČLAN 10.

ODREDBE ČLANA 9. ST. 1. I 3. OVOG ZAKONA NE PRIMENJUJU SE NA UGOVORE ZA KOJE JE POSEBNIM ZAKONOM PREDVIĐENO DA SE NE MOGU ZAKLJUČITI U ELEKTRONSKOJ FORMI.

ODREDBE ČLANA 9. ST. 1. I 3. OVOG ZAKONA NE PRIMENJUJU SE NA UGOVORE I DRUGE PRAVNE POSLOVE ZA KOJE JE POSEBNIM ZAKONOM PROPISANO DA SE SAČINJAVAJU U FORMI JAVNO POTVRĐENE (SOLEMNIZOVANE) ISPRAVE ILI U FORMI JAVNOBELEŽNIČKOG ZAPISA ILI JE ZA NJIHOVU PUNOVAŽNOST POTREBNO DA POTPISI UGOVARAČA BUDU OVERENI, OSIM AKO JE DRUGAČIJE PROPISANO POSEBNIM ZAKONOM ILI PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJU OVERA POTPISA, POTVRĐIVANJE I SAČINJAVANJE ISPRAVA.

ODREDBE ČLANA 9. ST. 1. I 3. OVOG ZAKONA NE PRIMENJUJU SE NA UGOVORE O JEMSTVU I ISKAZE VOLJE JEMACA, AKO JE JEMAC LICE KOJA DELUJE IZVAN OKVIRA TRGOVAČKE, POSLOVNE ILI PROFESIONALNE DELATNOSTI.

## **Elektronski potpis**

### **Član 11.**

*(Brisan)*

## **Obavezni podaci i obaveštenja pre zaključenja ugovora**

### **Član 12.**

Pružalac usluga dužan je da potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora o pružanju usluga, obezbedi na jasan, razumljiv i nedvosmislen način podatke i obaveštenja o:

- 1) postupku koji se primenjuje kod zaključivanja ugovora;
- 2) ugovornim odredbama;
- 3) opštim uslovima poslovanja, ako su sastavni deo ugovora;
- 4) jezicima na kojima ugovor može biti zaključen;

5) kodeksima ponašanja u skladu sa kojima postupaju pružaoci usluga i kako se ti kodeksi mogu pregledati elektronskim putem.

Pružalac usluga dužan je da potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, obezbedi tehnička sredstva za prepoznavanje i ispravljanje pogrešnog unosa podataka u poruku pre njene predaje ili slanja.

Ugovorne strane koje nisu potrošači u međusobnim ugovornim odnosima mogu izričito ugovoriti odstupanje od odredaba st. 1. i 2. ovog člana.

Odredbe st. 1, 2. i 3. ovog člana ne primenjuju se na ugovore zaključene putem elektronske pošte, odnosno drugim vidom lične komunikacije ostvarene elektronskim putem.

## **Dostupnost ugovora**

### **Član 13.**

Pružalac usluga dužan je da obezbedi da tekst ugovora i odredbe opštih uslova poslovanja koje su sastavni deo ugovora zaključenih u elektronskom obliku budu dostupni korisnicima usluga na način koji omogućava njihovo skladištenje, ponovno korišćenje i reprodukovanje.

## **Potvrda prijema**

### **Član 14.**

Pružalac usluga dužan je da, bez odlaganja, elektronskim putem, posebnom elektronskom porukom, potvrdi prijem elektronske poruke koja sadrži ponudu ili prihvata ponude za zaključenje ugovora.

Ugovorne strane, koje nisu potrošači, u međusobnim ugovornim odnosima mogu izričito ugovoriti odstupanje od odredbe stava 1. ovog člana.

Odredbe st. 1. i 2. ovog člana ne primenjuju se na ugovore zaključene putem elektronske pošte, odnosno drugim vidom lične komunikacije ostvarene elektronskim putem.

## Vreme zaključenja ugovora

### Član 15.

Ugovor u elektronskom obliku smatra se zaključenim onog časa kada ponuđač primi elektronsku poruku koja sadrži izjavu ponuđenog da prihvata ponudu.

Ponuda i prihvata ponude, kao i druge izjave volje učinjene elektronskim putem, smatraju se primljenim kada im lice kome su upućene može pristupiti.

## IV. ODGOVORNOST PRUŽAOCA USLUGA

### Isključenje odgovornosti

#### Član 16.

Pružalac usluga koji prenosi elektronske poruke koje mu je predao korisnik usluga, nije odgovoran za sadržaj poslate poruke i njeno upućivanje, ako nije:

- 1) inicirao prenos;
- 2) izvršio odabir podataka ili dokumenata koji se prenose;
- 3) izuzeo ili izmenio podatke u sadržaju poruke ili dokumenata;
- 4) odabrao primaoca prenosa.

Prenos poruka i pružanje pristupa porukama iz stava 1. ovog člana moraju biti obavljeni na način koji omogućava automatsko, posredničko i privremeno skladištenje prenetih poruka i u njima sadržanih podataka i moraju biti privremeno skladištene samo u vremenskom periodu koji je neophodan za prenos poruka.

**PRUŽALAC USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA KOJI PRENOSI ELEKTRONSKE PORUKE KOJE MU JE PREDAO KORISNIK, DUŽAN JE DA TOKOM PRUŽANJA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA I MINIMUM 30 DANA NAKON PRESTANKA PRUŽANJA USLUGE ČUVA PODATKE O KORISNIKU USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA, A NAROČITO PODATKE O IP ADRESI SA KOJE KORISNIK PRISTUPA USLUGAMA INFORMACIONOG DRUŠTVA TOG PRUŽAOCA.**

### Privremeno skladištenje podataka

#### Član 17.

Pružalac usluga koji podatke unete od strane korisnika usluga prenosi posredstvom komunikacione mreže, nije odgovoran za automatsko, posredničko i privremeno skladištenje koje služi samo za efikasnije formiranje prenosa podataka traženih od strane drugih korisnika usluga, ako:

- 1) ne menja podatke;
- 2) uvažava uslove za pristup podacima;
- 3) postupa u skladu sa pravilima za ažuriranje podataka;
- 4) deluje u skladu sa dozvoljenom primenom tehnologija za prikupljanje podataka;
- 5) ukloni ili onemogućuje pristup podacima koje je čuvao odmah nakon saznanja da su podaci uklonjeni iz prenosa posredstvom mreže ili je onemogućen pristup do



njih, kao i kada je sud, odnosno drugi nadležni organ, naredio njihovo uklanjanje ili onemogućavanje pristupa.

### **Trajno skladištenje podataka**

#### **Član 18.**

Pružalac usluga koji skladišti podatke pružene od strane korisnika usluga, na zahtev korisnika usluga, nije odgovoran za sadržaj skladištenog podatka, ako:

- 1) nije znao niti je mogao znati za nedopušteno delovanje korisnika usluga ili za sadržaj podatka;
- 2) odmah nakon saznanja da se radi o nedopuštenom delovanju ili podatku ukloni ili onemogući pristup tom podatku.

Odredba stava 1. ovog člana ne primenjuje se u slučajevima kada je korisnik usluga lice zavisno na bilo koji način od pružaoca usluga (povezana privredna društva u smislu zakona kojim se uređuje položaj privrednih društava).

### **Linkovi**

#### **Član 19.**

Pružalac usluga koji posredstvom elektronskog upućivanja omogući pristup podacima drugog pružaoca usluga, nije odgovoran za te informacije, ako:

- 1) nije znao niti je mogao znati za nedopušteno delovanje korisnika usluga ili za sadržaj podataka u tim informacijama;
- 2) odmah nakon saznanja da se radi o nedopuštenom delovanju ili podatku ukloni ili onemogući pristup podacima.

### **Obavezna obaveštenja**

#### **Član 20.**

Prilikom pružanja usluga informacionog društva, pružalac usluga nije dužan da pregleda podatke koje je skladištio, preneo ili učinio dostupnim, odnosno da ispituje okolnosti koje bi upućivale na nedopušteno delovanje korisnika usluga.

Pružalac usluga mora da obavesti nadležni državni organ ako osnovano sumnja da:

- 1) korišćenjem njegove usluge korisnik usluga preduzima nedopuštene aktivnosti;
- 2) je korisnik njegove usluge pružio nedopušteni podatak.

Pružalac usluga dužan je da na osnovu odgovarajućeg sudskog, odnosno upravnog akta, predoči sve podatke na osnovu kojih se može preduzeti otkrivanje ili gonjenje počilaca krivičnih dela, odnosno zaštita prava trećih lica.

Obaveštenje o nedopuštenom delovanju ili podatku na osnovu kojeg pružalac usluga postupa u smislu člana 18. stav 1. tačka 2) i člana 19. stav 1. tačka 2) ovog zakona, mora da sadrži podatke o pošiljaocu obaveštenja, preciznom opisu mesta na internet stranici, odnosno drugom elektronskom prikazu na kojem se javlja nedopušteni podatak, kao i obrazloženje nedopuštenosti.

**PRUŽALAC USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA JE DUŽAN DA UKLONI NEDOPUŠTENI SADRŽAJ BEZ ODLAGANJA, A NAJKASNIJE U ROKU**

OD DVA RADNA DANA OD DANA PRIJEMA AKTA ORGANA NADLEŽNOG ZA PRIMENU I POSTUPANJE PO ZAKONU ČIJA JE ODREDBA POVREĐENA, A KOJIM MU SE NALAŽE UKLANJANJE NEDOPUŠTENOG SADRŽAJA. NADLEŽNI ORGAN DONOSI AKT PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI ILI PO ZAHTEVU STRANKE.

PO ZAHTEVU TREĆEG LICA, PRUŽALAC USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA JE DUŽAN DA BEZ ODLAGANJA, A NAJKASNIJE U ROKU OD DVA RADNA DANA OD DANA PRIJEMA ZAHTEVA TOG LICA UKLONI NEDOPUŠTENI SADRŽAJ, OSIM UKOLIKO SMATRA DA OBJAVLJENI SADRŽAJ NIJE U SUPROTNOSTI SA ODREDBAMA ZAKONA. U TOM SLUČAJU, PRUŽALAC USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA MOŽE DA SE OBRATI ORGANU NADLEŽNOM ZA PRIMENU I POSTUPANJE PO ZAKONU I ZAHTEVA DA NADLEŽNI ORGAN UTVRDI DA LI SU U KONKRETNOM SLUČAJU POVREĐENE ODREDBE ZAKONA, USLED ČEGA JE POTREBNO SADRŽAJ UKLONITI.

AKT NADLEŽNOG ORGANA IZ ST. 5. I 6. OVOG ČLANA KOJIM SE PRUŽAOČU USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA NALAŽE UKLANJANJE NEDOPUŠTENOG SADRŽAJA OBAVEZNO SADRŽI PRECIZAN OPIS MESTA NA INTERNET STRANICI, ODNOSNO DRUGOM ELEKTRONSKOM PRIKAZU NA KOJEM SE JAVLJA NEDOPUŠTEN SADRŽAJ, KAO I OBRAZLOŽENJE NEDOPUŠTENOSTI.

## V. NADZOR

### Nadzor nad primenom zakona

#### Član 21.

~~Nadzor nad primenom ovog zakona vrši ministarstvo nadležno za poslove trgovine i usluga, odnosno ministarstvo nadležno za poslove telekomunikacija i informacionog društva.~~

~~Inspeksijski nadzor nad primenom ovog zakona ministarstvo nadležno za poslove trgovine i usluga vrši preko tržišnih inspektora, a ministarstvo nadležno za poslove telekomunikacija i informacionog društva preko inspektora za poštanske usluge i inspektora za telekomunikacije i informatiku.~~

~~Radi vršenja nadzora, pružaoci usluga dužni su da ovlašćenim licima organa iz stava 2. ovog člana omogućе pristup računarskoj opremi i uređajima, kao i da bez odlaganja pokažu ili dostave potrebne podatke i dokumentaciju u vezi sa predmetom nadzora.~~

#### ČLAN 21.

NADZOR NAD PRIMENOM OVOG ZAKONA VRŠI MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE TRGOVINE I USLUGA, ODNOSNO MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA I INFORMACIONOG DRUŠTVA.

INSPEKCIJSKI NADZOR NAD PRIMENOM OVOG ZAKONA MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE TRGOVINE I USLUGA VRŠI PREKO TRŽIŠNIH INSPEKTORA, A MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA I INFORMACIONOG DRUŠTVA PREKO INSPEKTORA ZA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJE INSPEKCIJSKI NADZOR.

INSPEKTOR ZA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA OBAVEŠTAVA OPERATORA ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA DA JE IZREČENA MERA IZ ČLANA 5A OVOG ZAKONA I IZDAJE NALOG OPERATORU, SHODNO KOJEM SE OPERATOR OBAVEZUJE DA ONEMOGUĆI PRISTUP USLUGAMA PRUŽAOCA

USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA KOJI IMA SEDIŠTE U ZEMLJI ČLANICI EVROPSKE UNIJE.

OPERATOR ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA DUŽAN JE DA POSTUPI PO NALOGU INSPEKTORA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA I ONEMOGUĆI PRISTUP USLUGAMA PRUŽAOCA USLUGE KOJI IMA SEDIŠTE U ZEMLJI ČLANICI EVROPSKE UNIJE U SKLADU SA SVOJIM TEHNIČKIM MOGUĆNOSTIMA.

RADI VRŠENJA NADZORA, PRUŽAOCI USLUGA DUŽNI SU DA OVLAŠĆENIM LICIMA ORGANA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA BEZ ODLAGANJA POKAŽU ILI DOSTAVE POTREBNE PODATKE I DOKUMENTACIJU U VEZI SA PREDMETOM NADZORA.

U CILJU PRIMENE OVOG ZAKONA, U DELU KOJI SE ODNOSI NA UKLANJANJE NEDOPUŠTENOG SADRŽAJA, ORGANI NADLEŽNI ZA PRIMENU I POSTUPANJE PO ZAKONIMA SARAĐUJU SA TRŽIŠNOM INSPEKCIJOM I OBAVEŠTAVAJU SE O NEPRAVILNOSTIMA I POVREDAMA ZAKONA KOJE SU UTVRDILI. U POSTUPKU INSPEKCIJSKOG NADZORA, TRŽIŠNI INSPEKTOR PROVERAVA DA LI PRUŽALAC USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA POSTUPA U SKLADU SA AKTOM ORGANA NADLEŽNOG ZA PRIMENU I POSTUPANJE PO ZAKONU KOJIM MU JE NALOŽENO UKLANJANJE NEDOPUŠTENOG SADRŽAJA.

### **Mera ograničenja pružanja usluga informacionog društva**

#### **Član 21a**

Na zahtev subjekta čija su prava povređena, sud može odrediti meru ograničenja pružanja usluge informacionog društva, ako podnosilac zahteva učini verovatnim postojanje povrede, odnosno nastupanje nenadoknadive štete.

Sud može merom iz stava 1. ovog člana da naredi uklanjanje spornog sadržaja, zabranu radnji koje su dovele do kršenja prava, odnosno drugog oblika zaštite srazmerno cilju koji se želi postići merom.

Po nalogu iz mere iz stava 1. ovog člana, dužni su da postupaju svi pružaoci usluga koji prenose, skladište ili omogućavaju pristup podacima na koje se mera odnosi.

Na postupak, nadležnost i uslove određivanja mere iz stava 1. ovog člana shodno se primenjuju pravila o privremenim merama, u skladu sa zakonom kojim se uređuje izvršenje i obezbeđenje.

### **VI KAZNE NE ODREDBE**

#### **Prekršaji**

#### **Član 22.**

~~Novčanom kaznom od 100.000 do 1.000.000 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice – pružalac usluga, ako:~~

~~1) korisnicima usluga i nadležnim organima državne uprave ne pruži propisane informacije u obliku i na način koji je neposredno i stalno dostupan (član 6);~~

~~2) pošalje netraženu komercijalnu poruku bez prethodnog pristanka lica kojem je takva poruka namenjena (član 8);~~

~~3) potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, ne obezbedi na razumljiv i nedvosmislen način propisane podatke i obaveštenja (član 12. stav 1);~~

~~4) ne omogući pristup tekstu ugovora i opštih uslova poslovanja na način koji omogućava da ih korisnik usluga može skladištiti, ponovo koristiti i reprodukovati (član 13);~~

~~5) ne obavesti nadležni državni organ o nedopuštenim aktivnostima ili podacima korisnika njegove usluge ili ne predoči sve podatke, saglasno odgovarajućem sudskom, odnosno upravnom aktu (član 20. st. 2. i 3);~~

~~6) ne omogući pristup računarskoj opremi i uređajima, kao i ako bez odlaganja ne pokaže ili ne dostavi potrebne podatke ili dokumentaciju radi vršenja nadzora (član 21. stav 3).~~

~~Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 50.000 dinara odgovorno lice u pravnom licu.~~

~~Ako prekršaj iz stava 1. ovog člana učini preduzetnik — pružalac usluga, kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 100.000 dinara.~~

~~U slučaju posebno teških povreda ili ponavljanja povreda iz stava 1. ovog člana može se izreći zabrana vršenja delatnosti pravnom licu u trajanju od tri do šest meseci.~~

## ČLAN 22.

NOVČANOM KAZNOM OD 100.000 DO 1.500.000 DINARA KAZNIĆE SE ZA PREKRŠAJ PRUŽALAC USLUGA - PRAVNO LICE, AKO:

- 1) POTENCIJALNOM KORISNIKU USLUGA, PRE ZAKLJUČENJA UGOVORA, NE OBEZBEDI NA RAZUMLJIV I NEDVOSMISLEN NAČIN PROPISANE PODATKE I OBAVEŠTENJA (ČLAN 12. STAV 1);
- 2) NE OMOGUĆI PRISTUP TEKSTU UGOVORA I OPŠTIH USLOVA POSLOVANJA NA NAČIN KOJI OMOGUĆAVA DA IH KORISNIK USLUGA MOŽE SKLADIŠTITI, PONOVO KORISTITI I REPRODUKOVATI (ČLAN 13);
- 3) NE UKLONI ILI AKO NE USKRATI PRISTUP PODACIMA KOJE JE ČUVAO ODMAH NAKON SAZNAJANJA DA SU PODACI UKLONJENI IZ PRENOSA POSREDSTVOM MREŽE ILI ONEMOGUĆEN PRISTUP DO NJIH, KAO I KADA JE SUD, ODNOSNO DRUGI NADLEŽNI ORGAN NAREDIO NJIHOVO UKLANJANJE ILI ONEMOGUĆAVANJE PRISTUPA (ČLAN 17. STAV 1. TAČKA 5);
- 4) NE UKLONI ILI AKO NE USKRATI PRISTUP PODATKU, ODMAH NAKON SAZNAJANJA DA SE RADI O NEDOPUŠTENOM DELOVANJU ILI PODATKU (ČLAN 18. STAV 1. TAČKA 2);
- 5) NE UKLONI ILI AKO NE USKRATI PRISTUP PODATKU ODMAH NAKON SAZNAJANJA DA SE RADI O NEDOPUŠTENOM DELOVANJU ILI PODATKU (ČLAN 19. STAV 1. TAČKA 2);
- 6) NE OBAVESTI NADLEŽNI DRŽAVNI ORGAN O NEDOPUŠTENIM AKTIVNOSTIMA ILI PODACIMA KORISNIKA NJEGOVE USLUGE ILI NE PREDOČI SVE PODATKE, SAGLASNO ODGOVARAJUĆEM SUDSKOM, ODNOSNO UPRAVNOM AKTU (ČLAN 20. ST. 2. I 3);
- 7) NE UKLONI NEDOPUŠTENI SADRŽAJ U SKLADU SA AKTOM ORGANA NADLEŽNOG ZA PRIMENU I POSTUPANJE PO ZAKONU (ČLAN 20. ST. 5. I 6);
- 8) AKO BEZ ODLAGANJA NE POKAŽE ILI NE DOSTAVI POTREBNE PODATKE ILI DOKUMENTACIJU RADI VRŠENJA NADZORA (ČLAN 21. STAV 5).

ZA RADNJE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA KAZNIĆE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 150.000 DINARA.

AKO PREKRŠAJ IZ STAVA 1. OVOG ČLANA UČINI PRUŽALAC USLUGA – PREDUZETNIK, KAZNIĆE SE NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 300.000 DINARA.

U SLUČAJU POSEBNO TEŠKIH POVREDA ILI PONAVLJANJA POVREDA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MOŽE SE IZREĆI ZABRANA VRŠENJA DELATNOSTI PRAVNOM LICU U TRAJANJU OD TRI DO ŠEST MESECI.

NOVČANOM KAZNOM OD 100.000 DINARA KAZNIĆE SE ZA PREKRŠAJ PRUŽALAC USLUGA – PRAVNO LICE AKO:

1) KORISNICIMA USLUGA I NADLEŽNIM ORGANIMA DRŽAVNE UPRAVE NE PRUŽI PROPISANE INFORMACIJE U OBLIKU I NA NAČIN KOJI JE NEPOSREDNO I STALNO DOSTUPAN (ČLAN 6);

2) POSTUPI SUPROTNO ČLANU 8. OVOG ZAKONA.

ZA RADNJE IZ STAVA 5. OVOG ČLANA KAZNIĆE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DINARA.

AKO PREKRŠAJ IZ STAVA 5. OVOG ČLANA UČINI PRUŽALAC USLUGA – PREDUZETNIK, KAZNIĆE SE NOVČANOM KAZNOM OD 20.000 DINARA.

NOVČANOM KAZNOM OD 50.000 DO 1.000.000 DINARA KAZNIĆE SE ZA PREKRŠAJ OPERATOR ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA – PRAVNO LICE UKOLIKO NE POSTUPI PO NALOGU INSPEKTORA ZA USLUGE INFORMACIONOG DRUŠTVA IZ ČLANA 21. STAV 3. OVOG ZAKONA.

ZA RADNJU IZ STAVA 8. OVOG ČLANA KAZNIĆE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 150.000 DINARA.

AKO PREKRŠAJ IZ STAVA 8. OVOG ČLANA UČINI OPERATOR ELEKTRONSKIH KOMUNIKACIJA – PREDUZETNIK, KAZNIĆE SE NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 300.000 DINARA.

\*\*\*

## SAMOSTALNE ODREDBE ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA

### ZAKONA O ELEKTRONSKOJ TRGOVINI

#### ČLAN 10.

PODZAKONSKI AKT IZ ČLANA 2. OVOG ZAKONA DONEĆE SE DO ULASKA REPUBLIKE SRBIJE U EVROPSKU UNIJU.

OVAJ ZAKON STUPA NA SNAGU OSMOG DANA OD DANA OBJAVLJIVANJA U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”, OSIM ODREDBA ČLANA 2. OVOG ZAKONA (NOVI ČLAN 5A) I ČLANA 8. OVOG ZAKONA (U DELU IZMENJENOG ČLANA 21. ST. 3. I 4), KOJE SE PRIMENJUJU OD DANA ULASKA REPUBLIKE SRBIJE U EVROPSKU UNIJU.

## VI. ANALIZA EFEKATA ZAKONA

Pre početka izrade izmena i dopuna Zakona o elektronskoj trgovini kontinuirano je praćena primena postojećeg zakona i uočene su određene nejasnoće koje su otežavale primenu ovog zakona u praksi. Analizirana su i uporedna rešenja, naročito zemalja u regionu imajući u vidu da su sličnog tržišnog razvoja i pravnih sistema i da su zakoni zemalja u regionu zasnovani na implementaciji Direktive o određenim pravnim aspektima usluga elektronskoj trgovini, kao što je, primera radi, Zakon o elektroničkoj trgovini (NN,173/03, 67/08, 36/09, 130/11, 30/14, 32/19) Republike Hrvatske i Zakon o elektronskoj trgovini („Službeni list Crne Gore”, br. 080/04, 041/10, 040/11, 056/13) Crne Gore. Takođe, zainteresovane strane su putem cirkularne elektronske pošte bile pozvane da se uključe, odnosno da sarađuju i to tako što su zamoljene da dostave svoje viđenje i probleme koje su imale u primeni ovog zakona. Kako je tržište elektronske trgovine, odnosno tržište usluga informacionog društva kao njegov integralni deo, u konstantnom rastu i razvoju, izradi izmena i dopuna ovog zakona prethodilo je i Istraživanje o elektronskoj trgovini u Republici Srbiji u okviru Projekta „jačanje elektronske trgovine u Republici Srbiji” koji sprovodi resorno ministarstvo u saradnji sa USAID-ovim projektom Saradnja za razvoj (CFG). Sa tim u vezi, izmene i dopune ovog zakona sačinjene su u simbiozi svih prethodnih aktivnosti, uporedno-pravnih analiza i ekonomskih analiza tržišta, kao i sumiranja svih sugestija zainteresovanih strana u procesu izrade ovog zakona.

### 1. Određivanje problema koje zakon treba da reši

U 2016. godini Ministarstvo trgovine, turizma i telekomunikacija je formiralo Radnu grupu za analizu propisa iz nadležnosti ministarstva, a naročito propise koji uređuju funkcionisanje tržišta. Jedan od zaključaka te Radne grupe bio je i da je potrebno detaljnije urediti elektronsku trgovinu, kao jedan od načina za obavljanje trgovine koji beleži veoma intenzivan rast. Pored izrade zakona o trgovini bilo je potrebno uraditi i određene izmene u Zakonu o elektronskoj trgovini, imajući u vidu da su to dva komplementarna propisa koji na sveobuhvatan način uređuju tržište roba i usluga. Važeći zakon o elektronskoj trgovini sadržao je nedovoljno jasne odredbe, koje su stvarale izvesne prepreke pravilnom razumevanju i primeni u praksi. Izmenama i dopunama vrše se normativne ispravke i pojašnjenja određenih instituta, kako bi se izbegla tumačenja koja se u praksi mogu pojaviti i uneti pravnu nesigurnost. Osim toga, Predlog zakona predstavlja nastavak procesa pravne harmonizacije sa evropskim zakonodavstvom, odnosno sa Direktivom o elektronskoj trgovini (Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market ('Directive on electronic commerce')). Važeći zakon nije omogućavao prekogranično pružanje usluga informacionog društva, odnosno pružanje usluga u Republici Srbiji ili Evropskoj uniji kada pružalac usluge nije poslovno nastanjen na teritoriji države u kojoj se usluga pruža, što je jedan od osnovnih zahteva Direktive, a što je izmenama i dopunama zakona uređeno. Odredbe koje se odnose na prekogranično pružanje usluga primenjivaće se danom ulaska Republike Srbije u Evropsku uniju, odnosno kada se i pružaocima usluga informacionog društva poslovno nastanjenim u Republici Srbije obezbedi nesmetano pružanje usluga u zemljama članicama Evropske unije. Takođe, izmene i dopune ovog zakona sadrže i odredbe koje se odnose mehanizam uklanjanja nedopuštenih sadržaja sa interneta, kojim se prvi put u nacionalnom zakonodavstvu uređuje ovo izuzetno značajno pitanje kako za privredu, tako i za društvo u celini, a koje je prepoznato kao socijalno-ekonomska pojava koju je potrebno na adekvatan način urediti i sankcionisati.

## 2. Koji ciljevi treba da se postignu donošenjem novog zakona?

Osnovni cilj je uređenje tržišta usluga, pre svega usluga informacionog društva kao sve značajnijeg segmenta privrede Republike Srbije. Predlogom zakona obezbeđeni su i uslovi za efikasno ostvarivanje prava i sloboda u vezi sa poslovnim nastanjivanjem i prekograničnim pružanjem usluga informacionog društva u cilju što boljeg korišćenja prednosti jedinstvenog tržišta Evropske unije.

Pored navedenog cilja, zakon treba da obezbedi i sprovođenje niza specifičnih ciljeva:

- 1) Nastavak harmonizacije nacionalnog zakonodavstva sa zakonodavstvom Evropske unije (Direktiva), što sve mora biti završeno do datuma ulaska u EU;
- 2) Unapređenje i dalji razvoj tržišta usluga u Republici Srbiji;
- 3) Rešavanje problema uočenih u primeni propisa pojašnjenjem i dopunom određenih instituta radi uspostavljanja pravne sigurnosti.
- 4) Regulisanje objavljivanja nedopuštenih sadržaja uvođenjem zakonskog mehanizma i jačanjem institucionalne saradnje u ovoj oblasti.

Predloženim izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini ni na koji način se ne ograničava sloboda tržišta usluga informacionog društva, već se unapređuje pravna sigurnost, bliže reguliše poslovanje i zakonske obaveze pružaoca usluga informacionog društva, a što doprinosi daljem razvoju ovog segmenta tržišta.

## 3. Da li su razmotrene druge opcije za rešavanje problema?

U toku analize razmatrano je nekoliko mogućnosti za prevazilaženje problema u primeni zakona:

- 1) Prvo je razmatrana *status quo* opcija, međutim u tom slučaju određena pitanja bi ostala nerešena.
- 2) Drugo, razmatralo se da se rešenja uvedu kroz izmene drugih zakona, ali je utvrđeno da ova opcija nije pravno moguća.
- 3) Nakon detaljne analize utvrđeno je da izmene treba izvršiti u samom Zakonu o elektronskoj trgovini i da imajući u vidu pitanja koja je potrebno dodatno regulisati nije neophodno donošenje novog zakona, već se željeni cilj može postići izmenama i dopunama.

## 4. Zašto je donošenje zakona najbolje za rešavanje problema?

Predložene odredbe se odnose na materiju koja se reguliše zakonom, tako da je procenjeno da se na ovaj način vrši neophodno usklađivanje sa zahtevima tržišta i Direktivom. Predviđenim pojašnjenjima izbegavaju se nejasnoće u primeni zakonskih odredbi.

## 5. Na koga će i kako će najverovatnije uticati rešenja u zakonu?

Ovaj zakon će imati pozitivan uticaj kako na sve pružaoce usluge informacionog društva, tako i korisnike ove usluge i potrošače, pre svega zbog uklanjanja nedoumica zbog tumačenja određenih odredbi koje su predmet izmena i dopuna, čime će se olakšati njihovo poslovanje i obezbediti veća efikasnost. Pozitivan efekat ovih zakonskih rešenja ogleda se i u regulisanju brzog i efikasnog mehanizma uklanjanja nedopuštenih sadržaja na internetu, čime se unapređuje sigurnost i bezbednost svih građana u digitalnom okruženju, prvenstveno dece, ali se utiče i na unapređenje konkurentnosti privrede u ovoj oblasti.

## **6. Kakve troškove će primena zakona stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima)?**

Kada su u pitanju privredni subjekti i to oni koji su postojeći i potencijalni pružaoci usluga informacionog društva, proces usklađivanja njihovog poslovanja i akata sa odredbama ovog zakona ne zahteva dodatne troškove za privredu, pre svega na pružaoce usluga informacionog društva.

Otvaranje granica i dolazak nove konkurencije treba da podstakne pružaoce usluga da ulažu dodatno u kadrove i tehnologiju, i to će neminovno nositi određene troškove ako privredni subjekti nastoje da podignu nivo svoje konkurentnosti i unaprede svoje poslovanje u ovoj oblasti. Takođe, privredni subjekti će imati i troškove prilagođavanja novim uslovima poslovanja usled jačanja strane konkurencije na domaćem tržištu i dolaska ozbiljnijih konkurenata, ali su to troškovi koji ne proizilaze neposredno iz predloženih zakonskih rešenja.

Kada su građani u pitanju, i drugi korisnici usluga informacionog društva, ni na kratak, ni na srednji niti na dugi rok, primena ovog zakona neće rezultirati dodatnim troškovima koje bi oni morali da snose.

## **7. Da li su pozitivne posledice donošenja zakona takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti?**

Imajući u vidu da donošenje zakona ne stvara troškove, opravdano je njegovo donošenje sa tog aspekta.

Predlog zakona, u delu koji se odnosi na prekorganično pružanje usluga informacionog društva predviđa da će inspekcijski nadzor sprovoditi inspektori za usluge informacionog društva, kao i da će se ove odredbe primenjivati od dana ulaska Republike Srbije u Evropsku uniju. Imajući u vidu sadržinu inspekcijske nadležnosti u ovoj tematici, utvrđena je potreba da se ovi inspekcijski poslovi obavljaju od strane inspektora za usluge informacionog društva. Sa tim u vezi, do dana ulaska RS u EU, a najkasnije odmah nakon ulaska Republike Srbije u Evropsku uniju, potrebno je odrediti broj radnih mesta inspektora za usluge informacionog društva i opis njihovih poslova, a sve u skladu sa internim aktom resornog ministarstva kojim se uređuje unutrašnje uređenje i sistematizacija radnih mesta. Iz navedenog se može zaključiti da navedeni zakon uzrokuje institucionalno organizacione promene u resornom ministarstvu sa odložnom primenom, odnosno realizacija i efekat ovih promena očekuje se nakon pristupanja Republike Srbije u Evropsku uniju.

## **8. Da li zakon stimuliše pojavu novih privrednih subjekata na tržištu i tržišnu konkurenciju?**

Važeći zakon sada propisuje da pružalac usluge informacionog društva može biti pravno lice ili fizičko lice koje je registrovano za obavljanje određene delatnosti u skladu sa zakonom, kao minimalan zakonski uslov za obavljanje delatnosti, što svakako podstiče ulazak novih privrednih subjekata na tržište i povećava konkurenciju u ovoj oblasti.

Krajnji cilj Predloga zakona jeste da se unapredi tržište usluga informacionog društva, a time i da doprinese unapređenju tržišne privrede u celini, kao i da pozitivno utiče na konkurenciju u oblasti usluga. Bojazan da će liberalizacija ovog segmenta tržišta možda negativno uticati na domaće pružaoce usluga nije opravdana, naročito na dug rok, s obzirom na to da su analize pokazale da je oblast pružanja usluga izuzetno dinamična i pružaoci usluga su već navikli da se prilagođavaju različitim promenama u društvenoj, ekonomskoj i političkoj sferi u Republici Srbiji. Sa druge strane, novim privrednim subjektima koji žele da počnu da se bave pružanjem usluga



(kako rezidentima tako i nerezidentima) biće samo olakšan pristup tržištu usluga u Republici Srbiji, a rezidentima će dodatno biti olakšan i pristup tržištima širom Evropske unije. Povećana konkurencija će pozitivno uticati na raspoloživost i kvalitet usluga, a neminovno i na smanjenje cena usluga.

Transparentnost propisa olakšaće pružanje usluga informacionog društva što će svakako uticati na pojavu novih pružaoca usluga, odnosno povećanje zaposlenosti.

#### **9. Da li su zainteresovane strane imale priliku da iznesu svoje stavove o zakonu?**

Prilikom izrade teksta Nacrta zakona o izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini zainteresovane strane imale su priliku da dostave konkretne predloge za izmene određenih čl. Zakona. Poziv je putem cirkularne elektronske pošte dostavljen trgovcima.

Radna grupa je imala članove iz NALED-a i PKS, a u pripremi zakonskih odredbi aktivno su učestvovali i predstavnici ecommerce grupacije trgovaca.

Svi predlozi su razmatrani i nastojalo se da se nađe najbolje rešenje za prevazilaženje nejasnoća, a rezultat tog procesa je Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini koji ukida i menja upravo one odredbe na koje su zainteresovane strane ukazale i oko kojih se pokazalo da je neophodno intervenisati.

#### **10. Koje će mere tokom primene zakona biti sprovedene da bi se ostvarili razlozi donošenja zakona?**

Predlogom zakona predviđene su sledeće mere za sprovođenje akta, odnosno donošenje sledećih podzakonskih akata:

- Vlada uređuje sprovođenje administrativne saradnje i elektronske razmene podataka sa državama Evropske unije u vezi sa nadzorom nad pružanjem usluga informacionog društva i preduzimanjem mera upozorenja.

**OBRAZAC IZJAVE O USKLAĐENOSTI PREDLOGA ZAKONA O IZMENAMA I  
DOPUNAMA ZAKONA O ELEKTRONSKOJ TRGOVINI SA PROPISIMA  
EVROPSKE UNIJE**

**1. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada**

**Obrađivač** - Ministarstvo trgovine, turizma i telekomunikacija

**2. Naziv propisa**

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini  
Draft Law Amending the Law on E-Commerce

**3. Usklađenost propisa sa odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum)**

**a) Odredba Sporazuma i Prelaznog sporazuma koja se odnose na normativnu saržinu propisa**

Naslov, VIII Politika saradnje

Član 105. (Informatičko društvo) Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.

**b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma i Prelaznog sporazuma**

**v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma**

/

**g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma**

/

**d) Veza sa Nacionalnim programom za integraciju Republike Srbije u Evropsku uniju**

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini pripada poglavlju 3.10.2. (Informaciono društvo) Nacionalnog programa za usvajanje pravnih tekovina EU, (NPAA), a u NPAA bazi se nalazi pod oznakom 2012-548.

**4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije**

**a) Navođenje primarnih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

/

**b) Navođenje sekundarnih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

**26 | Page**

Direktiva 2000/31/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2000. godine o određenim pravnim aspektima usluga informacionog društva, posebno elektronske trgovine, u unutrašnjem tržištu („Direktiva o elektronskoj trgovini”), (OJ L 178. 17/07/2000 P. 0001-0016).

*Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of June 8 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market (Directive on electronic commerce)*  
CELEX No. 32000L0031 - Delimično usklađen.

Uzete su u obzir i sve izmene predmetne Direktive, obuhvaćene sledećim CELEX-ima:

32000L0031 R (01)  
32004R2006

**v) Navođenje ostalih izvora prava EU i usklađenost sa njima**

/

**g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost**

Odredbe Direktive o isticanju cena delom su prenete i u Zakon o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS”, br. 62/14, 6/16-dr. zakon i 44/18-dr. zakon) čime se postiže potpuna usklađenost domaćih propisa sa ovom direktivom.

**d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije**

/

**5. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost treba konstatovati tu činjenicu. U ovom slučaju nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa.**

**6. Da li su prethodno navedeni izvori prava EU prevedeni na srpski jezik?**

Ne.

**7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik EU?**

Da, na engleski jezik.

**8. Učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti**

Ne, ali je Predlog zakona prosleđen Evropskoj komisiji na mišljenje.

## TABELA USKLAĐENOSTI

1. Zakonodavstvo EU <i>Direktiva 2000/31/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 8. Juna 2000. godine o određenim pravnim aspektima usluga informacionog društva, posebno elektronske trgovine, u unutrašnjem tržištu ("Direktiva o elektronskoj trgovini") (OJ L 178 , 17/07/2000 P. 0001 - 0016)</i> Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market ('Directive on electronic commerce') (OJ L 178 , 17/07/2000 P. 0001 – 0016)				2. Broj CELEXA <b>32000L0031</b>		
2. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada  Obrađivač - Ministarstvo trgovine, turizma i telekomunikacija				3. Datum 5.6.2019.		
5. Nacionalno zakonodavstvo: 0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o elektronskoj trgovini 0.2. Zakon o elektronskoj trgovini („Službeni glasnik RS”, br. 41/09 i 95/13) Law on the Law on E-Commerce („Official gazette of RS”, no. 41/09 and 95/13) 0.3. Zakon o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS”, br. 62/14, 6/16 – dr. zakon i 44/18 – dr. zakon)				6. Referenca u NPAA bazi podataka <b>2012-548</b> <b>2013-1-4055</b>		
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	đ)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa RS	Sadržina odredbe	Usklađenost <sup>1</sup>	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Primedbe
1.1.	This Directive seeks to contribute to the proper functioning of the internal market by ensuring the free			NP	Cilj direktive se ne prenosi u nacionalnim	

<sup>1</sup> Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

	movement of information society services between the Member States				propisima. Razlozi za donošenje se navode u obrazloženju.	
1.2.	This Directive approximates, to the extent necessary for achievement of the objective set out in paragraph 1, certain national provisions on information society services relating to the internal market, the establishment of service providers, commercial communications, electronic contracts, the liability of intermediaries, codes of conduct, out-of-court dispute settlements, court actions and cooperation between Members	0.2. 1.	Ovim zakonom uređuju se uslovi i način pružanja usluga informacionog društva, obaveze informisanja korisnika usluga, komercijalna poruka, pravila u vezi sa zaključenjem ugovora u elektronskom obliku, odgovornost pružaoca usluga informacionog društva, nadzor i prekršaji.	PU		
1.3.	This Directive complements Community law applicable to information society services without prejudice to the level of protection for, in particular, public health and consumer interests, as established by Community acts and national legislation implementing them in so far as this does not			NU	Ukoliko za određene usluge informacionog društva bude potrebno predvideti određene mere, to će biti urađeno u sektorskim propisima, vodeći računa da to bude	

	restrict the freedom to provide information society services				samo u cilju zaštite, posebno javnog zdravlja i u interesu potrošača.	
1.4.	This Directive does not establish additional rules on private international law nor does it deal with the jurisdiction of Courts.			NU	Nije predmet ovog zakona.	
1.5.1.	This Directive shall not apply to:  the field of taxation;	0.2. 2.	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na:  oporezivanje,	PU		
1.5.2.	questions relating to information society services covered by Directives 95/46/EC and 97/66/EC;	0.2. 2.	zaštitu podataka o ličnosti,	PU		
1.5.3.	questions relating to agreements or practices governed by cartel law;	0.2. 2.	restriktivne sporazume u smislu propisa o zaštiti konkurencije,	PU		
1.5.4.	the following activities of information society services:  - the activities of notaries or equivalent professions to the extent that they involve a direct and specific connection with the exercise of public authority,	0.2. 2.	delatnost javnih beležnika, zastupanje stranaka i zaštitu njihovih interesa pred sudovima,  kao ni na igre na sreću sa novčanim ulozima,	PU		

	<p>- the representation of a client and defence of his interests before the courts,</p> <p>- gambling activities which involve wagering a stake with monetary value in games of chance, including lotteries and betting transactions.</p>		uključujući i lutrijske igre, igre u kazinima, kladioničke igre i igre na sreću na automatima, ako posebnim zakonom nije drukčije određeno.			
1.6.	This Directive does not affect measures taken at Community or national level, in the respect of Community law, in order to promote cultural and linguistic diversity and to ensure the defence of pluralism.			NU	Nije predmet ovog zakona.	
2.1.1.	<p>For the purpose of this Directive, the following terms shall bear the following meanings:</p> <p>information society services: services within the meaning of Article 1(2) of Directive 98/34/EC as amended by Directive 98/48/EC</p>	<p>0.1.</p> <p>3.1.1</p>	<p><del>3) usluga informacionog društva je usluga koja se pruža na daljinu uz naknadu putem elektronske opreme za obradu i skladištenje podataka, na lični zahtev korisnika usluga, a posebno prodaja robe i usluga putem Interneta, nudenje podataka i</del></p>	PU		

			<p>reklamiranje putem Interneta, elektronski pretraživači, kao i omogućavanje traženja podataka i usluga koje se prenose elektronskom mrežom; osiguravanje pristupa mreži ili skladištenje podat aka korisnika usluga;</p> <p>USLUGA INFORMACION OG DRUŠTVA JE USLUGA KOJA SE PRUŽA NA DALJINU, PO PRAVILU UZ NAKNADU PUTEM ELEKTRONSKE OPREME ZA OBRADU I SKLADIŠTENJE PODATAKA, NA LIČNI ZAHTEV KORISNIKA</p>		
--	--	--	---	--	--



			USLUGA, A POSEBNO TRGOVINA PUTE INTERNETA, NUĐENJE PODATAKA I OGLAŠAVANJE PUTE INTERNETA, ELEKTRONSKI PRETRAŽIVAČI , KAO I OMOGUĆAVA NJE TRAŽENJA PODATAKA I USLUGA KOJE SE PRENOSE ELEKTRONSK OM MREŽOM, OBEZBEĐIVAN JE PRISTUPA MREŽI ILI SKLADIŠTENJE PODATAKA KORISNIKA USLUGA;			
2.1.2.	"service provider": any natural or legal person providing an information society service;	0.1. 3.1.2	<del>pružalac</del> <del>usluga</del> <del>informatičnog</del> <del>društva je pravno</del> <del>lice ili</del>	PU		

			<p><del>preduzetnik koji pruža usluge informacionog društva (u daljem tekstu: pružalac usluga);</del></p> <p>PRUŽALAC USLUGE INFORMACION OG DRUŠTVA JE PRAVNO LICE ILI FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI U SKLADU SA ZAKONOM, KOJE PRUŽA USLUGU INFORMACION OG DRUŠTVA (U DALJEM TEKSTU: PRUŽALAC USLUGE);</p>			
2.1.3.	"established service provider": a service provider who effectively pursues an economic activity using a fixed establishment for an indefinite period. The presence and	0.1. 3.1.2	<p><del>pružalac usluga informacionog društva je pravno</del></p>	PU	Pružalac usluga informacionog društva su pravna lica ili preduzetnici koji su poslovno nastanjeni	

	use of the technical means and technologies required to provide the service do not, in themselves, constitute an establishment of the provider;		<del>lice ili preduzetnik koji pruža usluge informacionog društva (u daljem tekstu: pružalac usluga);</del> <b>PRUŽALAC USLUGE INFORMACION OG DRUŠTVA JE PRAVNO LICE ILI FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI U SKLADU SA ZAKONOM, KOJE PRUŽA USLUGU INFORMACION OG DRUŠTVA (U DALJEM TEKSTU: PRUŽALAC USLUGE);</b>		u Republici Srbiji. Članom 5a definisano je prekogranično pružanje, odnosno kada pružalac usluga nije poslovno nastanjen u RS već u nekoj od zemalja članica EU.	
2.1.4.	"recipient of the service": any natural or legal person who, for professional ends or otherwise, uses	0.1. 3.1.3	<del>korisnik usluga je svako fizičko ili pravno</del>	PU		

	an information society service, in particular for the purposes of seeking information or making it accessible;		<del>lice koje zbog profesionalnih ili drugih ciljeva koristi usluge informacionog društva;</del>  KORISNI K USLUGA JE SVAKO FIZIČKO LICE, FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI U SKLADU SA ZAKONOM ILI PRAVNO LICE KOJE ZBOG PROFESIONAL NIH ILI DRUGIH CILJEVA KORISTI USLUGE INFORMACION OG DRUŠTVA;			
2.1.5.	"consumer": any natural person who is acting for purposes which are outside his or her trade, business or profession;	0.1. 3.1.4	<del>je svako fizičko lice koje</del> potrošač	PU		

			<p>zaključuje pravni posao na tržištu u svrhe koje nisu namenjene obavljanju njegovog zanimanja, poslovne aktivnosti ili preduzetničke delatnosti;</p> <p>POTROŠ AČ JE FIZIČKO LICE KOJE KUPUJE ROBU, ODNOSNO USLUGE RADI ZADOVOLJAV ANJA LIČNIH POTREBA ILI POTREBA DOMAĆINSTV A;</p>			
2.1.6.	"commercial communication": any form of communication designed to promote, directly or indirectly, the goods, services or image of a company, organisation or person pursuing a commercial, industrial or craft activity or exercising a regulated profession. The following do not in themselves constitute commercial communications:	0.1. 3.1.6	<p>komercijal na poruka je poruka u bilo kojem obliku, sačinjena da promovise, neposredno ili posredno, robu, usluge ili ugled pravnog ili</p>	PU		

	<p>- information allowing direct access to the activity of the company, organisation or person, in particular a domain name or an electronic-mail address,</p> <p>- communications relating to the goods, services or image of the company, organisation or person compiled in an independent manner, particularly when this is without financial consideration;</p>	<p><del>fizičkog lica koje obavlja registrovanu delatnost.</del></p> <p>KOMERCIJALNA PORUKA JE SVAKI OBLIK KOMUNIKACIJE U CILJU PROMOVISANJA ROBE, USLUGA ILI POSLOVNOG UGLEDA PRAVNOG ILI FIZIČKOG LICA KOJE OBAVLJA REGISTROVANU DELATNOST, SA IZUZETKOM; (1) DAVANJE INFORMACIJA KOJE OMOGUĆAVAJU NEPOSREDAN PRISTUP DELATNOSTI OVOG LICA, KAO ŠTO SU INFORMACIJE O NJEGOVOJ</p>			
--	--	---	--	--	--

			<p>ELEKTRONSK OJ ADRESI ILI ADRESI ELEKTRONSKE POŠTE; (2) DAV ANJA, BEZ NAKNADE, INFORMACIJA KOJE SU PRIKUPLJENE ISTRAŽIVANJIMA ILI NA DRUGI SLIČAN NAČIN, O ROBI, USLUGAMA ILI POSLOVNOM UGLEDU OVOG LICA;</p>			
2.1.7.	"regulated profession": any profession within the meaning of either Article 1(d) of Council Directive 89/48/EEC of 21 December 1988 on a general system for the recognition of higher-education diplomas awarded on completion of professional education and training of at least three-years' duration(26) or of Article 1(f) of Council Directive 92/51/EEC of 18 June 1992 on a second general system for the			NU	Biće preneto Zakonom o profesionalnim kvalifikacijama	

	recognition of professional education and training to supplement Directive 89/48/EEC(27);					
2.1.8.	<p>"coordinated field": requirements laid down in Member States' legal systems applicable to information society service providers or information society services, regardless of whether they are of a general nature or specifically designed for them.</p> <p>(i) The coordinated field concerns requirements with which the service provider has to comply in respect of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the taking up of the activity of an information society service, such as requirements concerning qualifications, authorisation or notification,</li> <li>- the pursuit of the activity of an information society service, such as requirements concerning the behaviour of the service provider, requirements regarding the quality or content of the service including those applicable to advertising and contracts, or requirements</li> </ul>			NU	Ove odredbe nisu primenjive dok ne postanemo članica EU, jer se odnose na unutrašnje tržište EU.	



	<p>concerning the liability of the service provider;</p> <p>(ii) The coordinated field does not cover requirements such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- requirements applicable to goods as such,</li> <li>- requirements applicable to the delivery of goods,</li> <li>- requirements applicable to services not provided by electronic means.</li> </ul>					
3.1.1	Each Member State shall ensure that the information society services provided by a service provider established on its territory comply with the national provisions applicable in the Member State in question which fall within the coordinated field.			NP		
3.1.2.	Member States may not, for reasons falling within the coordinated field, restrict the freedom to provide information society services from another Member State.	0.1. 5a.1 5a.2	Prekogranično pružanje usluga je pružanje usluga u Republici Srbiji ili EU kada pružalac usluge nema sedište, odnosno nije poslovno nastanjen na	PU		

			teritoriji države u kojoj se usluga pruža.  Prekogranično pružanje usluga je slobodno.			
3.1.3.	Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the fields referred to in the Annex			NU	Oblasti definisane u Aneksu uređene su posebnim propisima.	
3.1.4.	Member States may take measures to derogate from paragraph 2 in respect of a given information society service if the following conditions are fulfilled: (a) the measures shall be:	0.1. 5a.3	Ministarstvo nadležno za elektronske komunikacije i informaciono društvo (u daljem tekstu: ministarstvo) preko inspekcije može, srazmerno cilju koji se želi postići, preduzeti mere ograničavanja slobode pružanja usluga informacionog društva iz člana 21. stav 3. ovog zakona pružaocima usluga sa sedištem u zemljama članicama EU, samo ako je to neophodno za	PU		

			zaštitu (od stvarne i ozbiljne opasnosti):			
3.1.4.1.	(i) necessary for one of the following reasons public policy, in particular the prevention, investigation, detection and prosecution of criminal offences, including the protection of minors and the fight against any incitement to hatred on grounds of race, sex, religion or nationality, and violations of human dignity concerning individual persons,	0.1. 5a.3.1	Javnog poretka, a naročito sprečavanja istražnih radnji, otkrivanje i gonjenje izvršilaca krivičnih dela, zaštitu maloletnika i borbu protiv izazivanja mržnje po osnovu rase, pola, vere ili nacionalnosti i povrede ljudskog dostojanstva pojedinca;	PU		
3.1.4.2	the protection of public health,	0.1. 5a.3.3	Javnog zdravlja	PU		
3.1.4.3	public security, including the safeguarding of national security and defence,	0.1. 5a.3.2	Javne bezbednosti, uključujući zaštitu nacionalne bezbednosti i odbranu	PU		
3.1.4.4	the protection of consumers, including investors;	0.1. 5a.3.4	zaštitu potrošača uključujući i ulagače	PU		
	Taken against a given information society service which prejudices the objectives referred to in point (i) or which presents a serious and grave	0.1. 5a.3	MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA ELEKTRONSKE	PU		

	risk of prejudice to those objectives;	<p>KOMUNIKACIJE I INFORMACIONO DRUŠTVO (U DALJEM TEKSTU: MINISTARSTVO) PREKO INSPEKCIJE MOŽE, SRAZMERNO CILJU KOJI SE ŽELI POSTIĆI, PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODNE PRUŽANJE USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA IZ ČLANA 21. STAV 3. OVOG ZAKONA PRUŽAOCIMA USLUGA SA SEDIŠTEM U ZEMLJAMA ČLANICAMA EU, SAMO AKO JE TO NEOPHODNO ZA ZAŠTITU (OD STVARNE I</p>			
--	--	---	--	--	--

			<p>OZBILJNE OPASNOSTI): 1) JAVNOG PORETKA, A NAROČITO SPREČAVANJA ISTRAŽNIH RADNJI, OTKRIVANJE I GONJENJE I IZVRŠILACA KRIVIČNIH DELA, ZAŠTITU MALOLETNIK A I BORBU PROTIV IZAZIVANJA MRŽNJE PO OSNOVU RASE, POLA, VERE ILI NACIONALNOS TI I POVREDE LJUDSKOG DOSTOJANSTV A POJEDINCA; 2) JAVNE BEZBEDNOSTI, UKLJUČUJUĆI ZAŠTITU NACIONALNE BEZBEDNOSTI I ODBRANU;</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			3) JAVNOG ZDRAVLJA; 4) ZAŠTITU POTROŠAČA UKLJUČUJUĆI I ULAGAČE.			
	proportionate to those objectives;	0.1. 5a.3	MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I INFORMACIONO DRUŠTVO (U DALJEM TEKSTU: MINISTARSTVO) PREKO INSPEKCIJE MOŽE, SRAZMERNO CILJU KOJI SE ŽELI POSTIĆI, PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA IZ ČLANA 21.	PU		

			<p>STAV 3. OVOG ZAKONA PRUŽAOCIMA USLUGA SA SEDIŠTEM U ZEMLJAMA ČLANICAMA EU/EEP, SAMO AKO JE TO NEOPHODNO ZA ZAŠTITU (OD STVARNE I OZBILJNE OPASNOSTI):</p> <p>1)</p> <p>JAVN OG PORETKA, A NAROČITO SPREČAVANJA ISTRAŽNIH RADNJI, OTKRIVANJE I GONJENJE IZVRŠILACA KRIVIČNIH DELA, ZAŠTITU MALOLETNIKA I BORBU PROTIV IZAZIVANJA MRŽNJE PO OSNOVU RASE, POLA, VERE</p>		
--	--	--	--	--	--

			ILI NACIONALNOS TI I POVREDE LJUDSKOG DOSTOJANSTV A POJEDINCA; 2) JAVNE BEZBEDNOSTI, UKLJUČUJUĆI ZAŠTITU NACIONALNE BEZBEDNOSTI I ODBRANU; 3) JAVN OG ZDRAVLJA; 4) ZAŠTI TU POTROŠAČA UKLJUČUJUĆI I ULAGAČE.			
	before taking the measures in question and without prejudice to court proceedings, including preliminary proceedings and acts carried out in the framework of a criminal investigation, the Member State has:	0.1. 5a.4	U SLUČAJU NASTUPANJA OKOLNOSTI IZ STAVA 3. OVOG ČLANA, MINISTARSTVO JE DUŽNO DA:	PU		
	asked the Member State referred to	0.1.	TRAŽI OD	PU		



	in paragraph 1 to take measures and the latter did not take such measures, or they were inadequate,	5a.4.2	NADLEŽNOG ORGANA DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE DA PREDUZME MERE OGRANIČAVANj A SLOBODE PRUŽANjA USLUGE INFORMACIONO G DRUŠTVA			
	Notified the Commission and the Member State referred to in paragraph 1 of its intention to take such measures.	0.1. 5a.4.1	O NAMERI IZRICANjA MERE IZ STAVA 3. OVOG ČLANA OBAVESTI EVROPSKU KOMISIJU I NADLEŽNI ORGAN ZEMLjE ČLANICE EU U KOJOJ PRUŽALAC USLUGE IME SEDIŠTE	PU		
3.1.5.	Member States may, in the case of urgency, derogate from the conditions stipulated in paragraph 4(b). Where this is the case, the measures shall be notified in the shortest possible time to the Commission and to the Member	0.1. 5a.5 5a.6 5a.7 5a.8 5a.9	AKO NADLEŽNI ORGAN DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE NE PREDUZME MERE U ROKU	PU		

	State referred to in paragraph 1, indicating the reasons for which the Member State considers that there is urgency.	5a.10 5a.11 5a.12	<p>OD 15 DANA OD DANA DOSTAVLJANJA ZAHTEVA IZ STAVA 4. OVOG ČLANA ILI SU PREDUZETE MERE NEDOVOLJNE, MINISTARSTVO MOŽE PREDUZETI MERE OGRANIČAVANJA SLOBODE PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA UZ PRETHODNO OBAVEŠTAVANJE NADLEŽNOG ORGANA DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE I EVROPSKE KOMISIJE.</p> <p>IZUZETNO IZ ST. 4. I 5. OVOG ČLANA, MINISTARSTVO</p>			
--	--	-------------------------	--	--	--	--

			<p>MOŽE  PREUZETI  MERE  OGRANIČAVANj  A SLOBODE  PRUŽANjA  USLUGA  INFORMACIONO  G DRUŠTVA  PRUŽAOCA  USLUGE SA  SEDIŠTEM U  ZEMLjI ČLANICI  EU BEZ  PRETHODNOG  OBAVEŠTENjA  ZEMLjE  ČLANICE EU U  KOJOJ  PRUŽALAC  USLUGE IMA  SEDIŠTE ILI  EVROPSKE  KOMISIJE, AKO  POSTOJI  OSNOVANA  OPASNOST OD  NASTANKA  ŠTETE ZBOG  ODLAGANjA  PREUZIMANjA  MERA.</p> <p>U SLUČAJU IZ  STAVA 6. OVOG  ČLANA  MINISTARSTVO</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>JE DUŽNO DA, BEZ ODLAGANJA, A NAJKASNIJE U ROKU OD 15 DANA OD DANA PREDUZIMANJA MERA OBAVESTI NADLEŽNI ODRGAN DRŽAVE SEDIŠTA PRUŽAOCA USLUGE I EVROPSKU KOMISIJU O IZREČENOJ MERI I RAZLOZIMA ZBOG KOJIH SE SMATRA DA SE RADI O HITNOM SLUČAJU.</p> <p>MINISTARSTVO POSTUPA U SKLADU SA OVIM ČLANOM NA OBRAZLOŽENI PREDLOG ORGANA JAVNE VLASTI NADLEŽNOG ZA PITANJA IZ</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>STAVA 3. TAČ. 1)-4) OVOG ČLANA.</p> <p>POKRETANJE SUDSKOG POSTUPKA USLED NASTUPANJA OKOLNOSTI IZ STAVA 3. OVOG ČLANA NE ISKLJUČUJE OBAVEZU MINISTARSTVA ZA POSTUPANJE U SKLADU SA OVIM ČLANOM.</p> <p>MERE KOJIMA SE OGRANIČAVA SLOBODA PRUŽANJA USLUGA INFORMACIONO G DRUŠTVA POTREBNO JE UKINUTI ILI OPOZVATI ODMAH NAKON PRESTANKA POSTOJANJA RAZLOGA ZBOG KOG SU ODREĐENE, A NA ZAHTEV PRUŽAOCA</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>USLUGE INFORMACIONO G DRUŠTVA KOME JE MERE IZREČENA, DRUGOG ZAINTERESOVA NOG LICA ILI EVROPSKE KOMISIJE.</p> <p>MERU IZ STAVA 9. OVOG ČLANA MOŽE OPOZVATI ILI UKINUTI NADLEŽNO MINISTARSTVO PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI NAKON PRESTANKA RAZLOGA ZBOG KOJIH JE MERA ODREĐENA.</p> <p>VLADA UREĐUJE SPROVOĐENJE ADMINISTRATI VNE SARADNJE I ELEKTRONSKE RAZMENE PODATAKA SA ZEMNjAMA ČLANICAMA EU U VEZI SA NADZOROM</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			NAD PRUŽANJEM USLUGA INFORMACIONO G DRUŠTVA I PREDUZIMANJE M MERA UPOZORENJA.			
3.1.6.	Without prejudice to the Member State's possibility of proceeding with the measures in question, the Commission shall examine the compatibility of the notified measures with Community law in the shortest possible time; where it comes to the conclusion that the measure is incompatible with Community law, the Commission shall ask the Member State in question to refrain from taking any proposed measures or urgently to put an end to the measures in question.			NP	Obaveza Evropske komisije.	
4.1.	Member States shall ensure that the taking up and pursuit of the activity of an information society service provider may not be made subject to prior authorisation or any other requirement having equivalent effect.	0.2. 5.	Pružanje usluga informacionog društva slobodno je.  Za pružanje usluga informacionog društva nije potrebna posebna dozvola ili odobrenje	PU		

4.2.	Paragraph 1 shall be without prejudice to authorisation schemes which are not specifically and exclusively targeted at information society services, or which are covered by Directive 97/13/EC of the European Parliament and of the Council of 10 April 1997 on a common framework for general authorisations and individual licences in the field of telecommunications services(28).			NU	Nije predmet ovog zakona.	
5.1.1.	In addition to other information requirements established by Community law, Member States shall ensure that the service provider shall render easily, directly and permanently accessible to the recipients of the service and competent authorities, at least the following information:  the name of the service provider	0.2. 6.1.1	Pružalac usluga dužan je da, u obliku i na način koji je neposredno i stalno dostupan, korisnicima usluga i nadležnim organima državne uprave pruži sledeće informacije:  ime i prezime ili naziv pružaoca usluga;	PU		
5.1.2	the geographic address at which the service provider is established;	0.2. 6.1.2	sedište pružaoca usluga;	PU		
5.1.3	the details of the service provider, including his electronic mail address, which allow him to be contacted rapidly and communicated with in a direct and	0.2. 6.1.3	ostale podatke o pružaocu usluga na osnovu kojih korisnik usluga može sa njim brzo	PU		



	effective manner;		i nesmetano da ostvari komunikaciju, uključujući i elektronsku adresu;			
5.1.4	where the service provider is registered in a trade or similar public register, the trade register in which the service provider is entered and his registration number, or equivalent means of identification in that register;	0.2. 6.1.4	podatke o upisu u Registar privrednih subjekata odnosno drugi javni registar	PU		
5.1.5	where the activity is subject to an authorisation scheme, the particulars of the relevant supervisory authority	0.2. 6.1.5	pojediniosti o nadležnom organu, ako delatnost pružaoca usluga podleže službenom nadzoru;	PU		
5.1.6	as concerns the regulated professions:  - any professional body or similar institution with which the service provider is registered,  - the professional title and the Member State where it has been granted,  - a reference to the applicable professional rules in the Member State of establishment and the means to access them;	0.2. 6.1.6	u pogledu posebno regulisnih delatnosti, odnosno profesija:  -profesionalno ili slično strukovno udruženje kod koga je pružalac usluga registrovan;  -profesionalni naziv i država koja ga je odobrila;  -uputstva o profesionalnim	PU		

			pravilima u državi u kojoj se obavlja delatnost i mestu njihove dostupnosti;			
5.1.7	where the service provider undertakes an activity that is subject to VAT, the identification number referred to in Article 22(1) of the sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes - Common system of value added tax: uniform basis of assessment(29).	0.2. 6.1.7	poreski identifikacioni broj (PIB), kao i broj obveznika poreza na dodatu vrednost, iz potvrde o izvršenom evidentiranju za porez na dodatu vrednost izdate od strane nadležnog poreskog organa, ako je pružalac usluga obveznik poreza na dodatu vrednost.	PU		
5.2	In addition to other information requirements established by Community law, Member States shall at least ensure that, where information society services refer to prices, these are to be indicated clearly and unambiguously and, in particular, must indicate whether they are inclusive of tax and delivery costs.	0.2. 6.2	Ako pružalac usluga navodi cene, one moraju biti jasno i nedvosmisleno naznačene, a posebno mora naznačiti da li su u te cene uključeni troškovi dostave,	PU		

			ostali manipulativni troškovi, porez i drugi troškovi koji na njih utiču.			
6.1.1.	In addition to other information requirements established by Community law, Member States shall ensure that commercial communications which are part of, or constitute, an information society service comply at least with the following conditions:  (a) the commercial communication shall be clearly identifiable as such;	0.1. 7.1.1.	<del>Pružalac usluga dužan je da obezbedi da svaki podatak iz komercijalne poruke koji je delimično ili u celini usluga informacionog društva zadovolji sledeće uslove:</del>  KOMERCIJALNA PORUKA KOJA JE DELIMIČNO ILI U CELINI USLUGA INFORMACIONOG DRUŠTVA MORA DA ZADOVOLJI SLEDEĆE USLOVE:  1) da je komercijalnu	PU		

			poruku moguće kao takvu jasno identifikovati u trenutku kada je korisnik usluga primi;			
6.1.2.	(b) the natural or legal person on whose behalf the commercial communication is made shall be clearly identifiable;	0.2. 7.1.2.	2) da je lice u čije ime je komercijalna poruka sačinjena moguće jasno identifikovati;	PU		
6.1.3.	(c) promotional offers, such as discounts, premiums and gifts, where permitted in the Member State where the service provider is established, shall be clearly identifiable as such, and the conditions which are to be met to qualify for them shall be easily accessible and be presented clearly and unambiguously;	0.2. 7.1.3.  7.1.4.	3) da svaki promotivni poziv za stavljanje ponude iz komercijalne poruke (uključujući popuste i poklone) mora kao takav biti jasno identifikovan;  4) da uslovi koji moraju biti ispunjeni za stavljanje ponude iz komercijalne poruke moraju biti lako dostupni, kao i da su predočeni na jasan i nedvosmislen način.	PU		

6.1.4.	(d) promotional competitions or games, where permitted in the Member State where the service provider is established, shall be clearly identifiable as such, and the conditions for participation shall be easily accessible and be presented clearly and unambiguously.	0.3. 40.2.	Trgovac je dužan da promotivne igre, nadmetanja i specijalne ponude označi na jasan i razumljiv način i da uslove učešća u promotivnoj igri ili nadmetanju odnosno uslove pod kojima važi specijalna ponuda objavi na način koji omogućava da budu lako dostupni, jasni i razumljivi potrošaču.	PU		Preneto Zakonom o zaštiti potrošača („Sl. glasnik RS“ br. 62/14, 6/16 – dr. zakon i 44/18 – dr. zakon)
7.1	In addition to other requirements established by Community law, Member States which permit unsolicited commercial communication by electronic mail shall ensure that such commercial communication by a service provider established in their territory shall be identifiable clearly and unambiguously as such as soon as it is received by the recipient.	0.1. 8.1.	<del>Netražena komercijalna poruka</del>  <del>Član 8</del>  <del>Korišćenje elektronske pošte u svrhu slanja netražene komercijalne poruke, dozvoljeno je samo uz prethodni pristanak lica</del>	PU		

			<p>kome je takva vrsta poruke namenjena, u skladu sa zakonom.</p> <p>SLANJE KOMERCIJALNE PORUKE</p> <p>ČLAN 8 SLANJE KOMERCIJALNE PORUKE ELEKTRONSKIM PUTEV, DOZVOLJENO JE SAMO UZ PRETHODNI PRISTANAK LICA KOME JE TAKVA VRSTA PORUKE NAMENJENA.</p>			
7.2	Without prejudice to Directive 97/7/EC and Directive 97/66/EC, Member States shall take measures to ensure that service providers undertaking unsolicited commercial communications by electronic mail consult regularly and respect the opt-out registers in which natural persons not wishing to receive such	0.1. 8.2	PRUŽALAC USLUGE DUŽAN JE DA REDOVNO PROVERAVA I PRIHVATA ZAHTEV ZA ODJAVU KOJE	PU		

	commercial communications can register themselves.		UPUĆUJE LICE KOJE NE ŽELI DA PRIMI TAKVE KOMERCIJALNE PORUKE			
8.1.	Member States shall ensure that the use of commercial communications which are part of, or constitute, an information society service provided by a member of a regulated profession is permitted subject to compliance with the professional rules regarding, in particular, the independence, dignity and honour of the profession, professional secrecy and fairness towards clients and other members of the profession.			NU	Nije predmet ovog zakona. Regulisane profesije u svojim propisima kojima uređuju delatnost definišu i način oglašavanja.	
8.2.	Without prejudice to the autonomy of professional bodies and associations, Member States and the Commission shall encourage professional associations and bodies to establish codes of conduct at Community level in order to determine the types of			NU	Nije predmet ovog zakona.	

	information that can be given for the purposes of commercial communication in conformity with the rules referred to in paragraph Directives concerning access to, and the exercise of, activities of the regulated professions.					
8.3.	When drawing up proposals for Community initiatives which may become necessary to ensure the proper functioning of the Internal Market with regard to the information referred to in paragraph 2, the Commission shall take due account of codes of conduct applicable at Community level and shall act in close cooperation with the relevant professional associations and bodies.			NP	Obaveza država članica EU prema Evropskoj komisiji	
8.4.	This Directive shall apply in addition to Community			NU	Regulisane profesije će biti uređene posebnim propisom koji će uzeti u obzir i odredbe ove Direktive.	
9.1	Member States shall ensure that their legal system allows contracts to be concluded by electronic	0.2. 9.	Ugovor može biti zaključen elektronskim putem, odnosno u	PU		



	means. Member States shall in particular ensure that the legal requirements applicable to the contractual process neither create obstacles for the use of electronic contracts nor result in such contracts being deprived of legal effectiveness and validity on account of their having been made by electronic means.		elektronskom obliku.  Ponuda i prihvatanje ponude mogu se dati elektronskim putem, odnosno u elektronskom obliku.  Kada se elektronska poruka, odnosno elektronski oblik koristi prilikom zaključenja ugovora, takvom ugovoru se ne može osporiti punovažnost samo zbog toga što je sačinjen u elektronskom obliku.			
9.2	Member States may lay down that paragraph 1 shall not apply to all or certain contracts falling into one of the following categories:  (a) contracts that create or transfer rights in real estate, except for rental rights;  (b) contracts requiring by law the involvement of courts, public	0.2. 10.	<del>Odredba člana 9. stav 3. ovog zakona ne primenjuje se na:</del>  <del>1) pravne poslove kojima se vrši prenos prava svojine na nepokretnosti ili</del>	PU		

	<p>authorities or professions exercising public authority;</p> <p>(c) contracts of suretyship granted and on collateral securities furnished by persons acting for purposes outside their trade, business or profession;</p> <p>(d) contracts governed by family law or by the law of succession.</p>	<p>kojima se ustanovljavaju druga stvarna prava na nepokretnostima;</p> <p>2) izjave stranaka i drugih učesnika u postupku za raspravljanje zaostavštine, formu zaveštanja, ugovore o ustupanju i raspodeli imovine za života, ugovore o doživotnom izdržavanju i sporazume u vezi sa nasleđivanjem, kao i druge ugovore iz oblasti naslednog prava;</p> <p>3) ugovore o utvrđivanju imovinskih odnosa između bračnih drugova;</p> <p>4) ugovore o</p>			
--	---	--	--	--	--

		<p>raspolaganju imovinom — lica kojima je oduzeta poslovna sposobnost;</p> <p>5) ugovore — o poklonu, jemstvu i zalozi;</p> <p>6) — druge pravne poslove ili radnje, za koje je posebnim zakonom ili na osnovu zakona donetih propisa, izričito određena upotreba svojeručnog potpisa — u dokumentima na papiru ili overa svojeručnog potpisa.</p> <p>ODREDB A ČLANA 9. STAV 3. OVOG ZAKONA NE PRIMENJUJE SE NA UGOVORE ZA KOJE JE POSEBNIM</p>		
--	--	---	--	--

			<p>ZAKONOM  PREDVIĐENO  DA SE NE  MOGU  ZAKLJUČITI U  ELEKTRONSK  OJ FORMI.</p> <p>ODREDB  A ČLANA 9.  STAV 3. OVOG  ZAKONA NE  PRIMENJUJE SE  NA UGOVORE  ZA KOJE JE  POSEBNIM  ZAKONOM  PREDVIĐENO  DA SE  SAČINJAVAJU  U FORMI  OVERE  POTPISA,  JAVNO  POTVRĐENE  (SOLEMNIZOV  ANE) ISPRAVE,  A KOJI SE  ZAKLJUČUJU U  SKLADU SA  PROPISIMA  KOJIMA SE  UREĐUJE  OVERA</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>POTPISA, POTVRĐIVANJE I SAČINJAVANJE ISPRAVA O PRAVNIM POSLOVIMA.</p> <p>ODREDBA A ČLANA 9. STAV 3. OVOG ZAKONA NE PRIMENJUJE SE NA UGOVORE O JEMSTVU I UGOVORE O HARTIJAMA OD VREDNOSTI KOJI SE KORISTE KAO KOLATERAL IZDAT OD STRANE LICA KOJE DELUJU IZVAN OKVIRA SVOG ZANIMANJA, POSILA ILI STRUKE.</p>			
9.3	Member States shall indicate to the Commission the categories referred to in paragraph 2 to which they do			NP	Obaveza država članica EU prema	

	not apply paragraph 1. Member States shall submit to the Commission every five years a report on the application of paragraph 2 explaining the reasons why they consider it necessary to maintain the category referred to in paragraph 2(b) to which they do not apply paragraph 1.				Evropskoj komisiji.	
10.1.1.	In addition to other information requirements established by Community law, Member States shall ensure, except when otherwise agreed by parties who are not consumers, that at least the following information is given by the service provider clearly, comprehensibly and unambiguously and prior to the order being placed by the recipient of the service:  the different technical steps to follow to conclude the contract;	0.2. 12.1.1	Pružalac usluga dužan je da potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora o pružanju usluga, obezbedi na jasan, razumljiv i nedvosmislen način podatke i obaveštenja o:  1)postupku koji se primenjuje kod zaključivanja ugovora;	PU		
10.1.2.	whether or not the concluded contract will be filed by the service provider and whether it will be accessible;	0.2. 13.	Pružalac usluga dužan je da obezbedi da tekst ugovora i odredbe opštih uslova poslovanja koje su sastavni deo ugovora zaključenih u elektronskom	PU		

			obliku budu dostupni korisnicima usluga na način koji omogućava njihovo skladištenje, ponovno korišćenje i reprodukovanje.			
10.1.3.	the technical means for identifying and correcting input errors prior to the placing of the order;	0.2. 12.2	Pružalac usluga dužan je da potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, obezbedi tehnička sredstva za prepoznavanje i ispravljanje pogrešnog unosa podataka u poruku pre njene predaje ili slanja.	PU		
10.1.4.	the languages offered for the conclusion of the contract	0.2. 12.1.4	jezicima na kojima ugovor može biti zaključen;	PU		
10.2.	Member States shall ensure that, except when otherwise agreed by parties who are not consumers, the service provider indicates any relevant codes of conduct to which he subscribes and information on how those codes can be consulted electronically.	0.2. 12.1.5	kodeksima ponašanja u skladu sa kojima postupaju pružaoci usluga i kako se ti kodeksi mogu pregledati elektronskim	PU		

			putem			
10.3.	Contract terms and general conditions provided to the recipient must be made available in a way that allows him to store and reproduce them.	0.2. 13.	Pružalac usluga dužan je da obezbedi da tekst ugovora i odredbe opštih uslova poslovanja koje su sastavni deo ugovora zaključenih u elektronskom obliku budu dostupni korisnicima usluga na način koji omogućava njihovo skladištenje, ponovno korišćenje i reprodukovanje.	PU		
10.4.	Paragraphs 1 and 2 shall not apply to contracts concluded exclusively by exchange of electronic mail or by equivalent individual communications.	0.2. 12.4	Odredbe st. 1, 2. i 3. ovog člana ne primenjuju se na ugovore zaključene putem elektronske pošte, odnosno drugim vidom lične komunikacije ostvarene elektronskim putem.	PU		
11.1.1.	Member States shall ensure, except when otherwise agreed by parties	0.2. 14.	Pružalac usluga dužan je da, bez	PU		



	<p>who are not consumers, that in cases where the recipient of the service places his order through technological means, the following principles apply:</p> <p>- the service provider has to acknowledge the receipt of the recipient's order without undue delay and by electronic means,</p>		<p>odlaganja, elektronskim putem, posebnom elektronskom porukom, potvrdi prijem elektronske poruke koja sadrži ponudu ili prihvata ponude za zaključenje ugovora.</p> <p>Ugovorne strane, koje nisu potrošači, u međusobnim ugovornim odnosima mogu izričito ugovoriti odstupanje od odredbe stava 1. ovog člana.</p>			
11.1.2.	<p>- the order and the acknowledgement of receipt are deemed to be received when the parties to whom they are addressed are able to access them.</p>	0.2. 15.	<p>Ugovor u elektronskoj formi smatra se zaključenim onog časa kada ponuđač primi elektronsku poruku koja sadrži izjavu ponuđenog da prihvata ponudu.</p> <p>Ponuda i prihvata ponude, kao i druge izjave volje</p>	PU		

			učinjene elektronskim putem, smatraju se primnjenim kada im lice kome su upućene može pristupiti.			
11.2.	Member States shall ensure that, except when otherwise agreed by parties who are not consumers, the service provider makes available to the recipient of the service appropriate, effective and accessible technical means allowing him to identify and correct input errors, prior to the placing of the order.	0.2. 12.2	Pružalac usluga dužan je da potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, obezbedi tehnička sredstva za prepoznavanje i ispravljanje pogrešnog unosa podataka u poruku pre njene predaje ili slanja.	PU		
11.3.	Paragraph 1, first indent, and paragraph 2 shall not apply to contracts concluded exclusively by exchange of electronic mail or by equivalent individual communications.	0.2. 14.3	Odredbe st. 1. i 2. ovog člana ne primenjuju se na ugovore zaključene putem elektronske pošte, odnosno drugim vidom lične komunikacije ostvarene elektronskim putem.	PU		
12.1.1	Where an information society service is provided that consists of	0.2.	Pružalac usluga koji prenosi	PU		

	<p>the transmission in a communication network of information provided by a recipient of the service, or the provision of access to a communication network, Member States shall ensure that the service provider is not liable for the information transmitted, on condition that the provider:</p> <p>(a) does not initiate the transmission;</p>	16.1.1	<p>elektronske poruke koje mu je predao korisnik usluga, nije odgovoran za sadržaj poslate poruke i njeno upućivanje, ako nije:</p> <p>1) inicirao prenos;</p>			
12.1.2.	(b) does not select the receiver of the transmission; and	0.2. 16.1.2. 16.1.4	<p>2) izvršio odabir podataka ili</p> <p>4) odabrao primaoca prenosa dokumenata koji se prenose;</p>	PU		
12.1.3.	(c) does not select or modify the information contained in the transmission.	0.2. 16.1.3	3) izuzeo ili izmenio podatke u sadržaju poruke ili dokumenata;	PU		
12.2.	The acts of transmission and of provision of access referred to in paragraph 1 include the automatic, intermediate and transient storage of the information transmitted in so far as this takes place for the sole purpose of carrying out the transmission in the communication network, and provided that the	0.2. 16.2	Prenos poruka i pružanje pristupa porukama iz stava 1. ovog člana moraju biti obavljani na način koji omogućava automatsko, posredničko i privremeno	PU		

	information is not stored for any period longer than is reasonably necessary for the transmission.		skladištenje prenetih poruka i u njima sadržanih podataka i moraju biti privremeno skladištene samo u vremenskom periodu koji je neophodan za prenos poruka.			
12.3.	This Article shall not affect the possibility for a court or administrative authority, in accordance with Member States' legal systems, of requiring the service provider to terminate or prevent an infringement.	0.2. 21.a	Na zahtev subjekta čija su prava povređena, sud može odrediti meru ograničenja pružanja usluge informacionog društva, ako podnosilac zahteva učini verovatnim postojanje povrede, odnosno nastupanje nenadoknadive štete. Sud može merom iz stava 1. ovog člana da naredi uklanjanje spornog sadržaja, zabranu radnji koje su dovele do kršenja prava, odnosno drugog oblika zaštite srazmerno cilju koji se želi	PU		

			<p>postići merom.</p> <p>Po nalogu iz mere iz stava 1. ovog člana, dužni su da postupaju svi pružaoci usluga koji prenose, skladište ili omogućavaju pristup podacima na koje se mera odnosi.</p> <p>Na postupak, nadležnost i uslove određivanja mere iz stava 1. ovog člana shodno se primenjuju pravila o privremenim merama, u skladu sa zakonom kojim se uređuje izvršenje i obezbeđenje.“</p>			
13.1.1.	Where an information society service is provided that consists of the transmission in a communication network of information provided by a recipient of the service, Member States shall ensure that the service provider is not liable for the automatic, intermediate and temporary storage of that information, performed for the	0.2. 17.1.1	Pružalac usluga koji podatke unete od strane korisnika usluga prenosi posredstvom komunikacione mreže, nije odgovoran za automatsko, posredničko i privremeno skladištenje koje	PU		

	sole purpose of making more efficient the information's onward transmission to other recipients of the service upon their request, on condition that:  the provider does not modify the information;		služi samo za efikasnije formiranje prenosa podataka traženih od strane drugih korisnika usluga, ako:  1) ne menja podatke;			
13.1.2.	the provider complies with conditions on access to the information;	0.2. 17.1.2	2) uvažava uslove za pristup podacima;	PU		
13.1.3.	the provider complies with rules regarding the updating of the information, specified in a manner widely recognised and used by industry;	0.2. 17.1.3	3) postupa u skladu sa pravilima za ažuriranje podataka;	PU		
13.1.4.	the provider does not interfere with the lawful use of technology, widely recognised and used by industry, to obtain data on the use of the information; and	0.2. 17.1.4	4) deluje u skladu sa dozvoljenom primenom tehnologija za prikupljanje podataka;	PU		
13.1.5.	the provider acts expeditiously to remove or to disable access to the information it has stored upon obtaining actual knowledge of the fact that the information at the initial source of the transmission has been	0.2. 17.1.5	5) ukloni ili onemogući pristup podacima koje je čuvao odmah nakon saznanja da su podaci uklonjeni iz prenosa posredstvom mreže	PU		

	removed from the network, or access to it has been disabled, or that a court or an administrative authority has ordered such removal or disablement.		ili je onemogućen pristup do njih, kao i kada je sud, odnosno drugi nadležni organ, naredio njihovo uklanjanje ili onemogućavanje pristupa.			
13.2.	This Article shall not affect the possibility for a court or administrative authority, in accordance with Member States' legal systems, of requiring the service provider to terminate or prevent an infringement.	0.2. 21.a	Na zahtev subjekta čija su prava povređena, sud može odrediti meru ograničenja pružanja usluge informacionog društva, ako podnosilac zahteva učini verovatnim postojanje povrede, odnosno nastupanje nenadoknadive štete. Sud može merom iz stava 1. ovog člana da naredi uklanjanje spornog sadržaja, zabranu radnji koje su dovele do kršenja prava, odnosno drugog oblika zaštite srazmerno cilju koji se želi postići merom.	PU		

			<p>Po nalogu iz mere iz stava 1. ovog člana, dužni su da postupaju svi pružaoci usluga koji prenose, skladište ili omogućavaju pristup podacima na koje se mera odnosi.</p> <p>Na postupak, nadležnost i uslove određivanja mere iz stava 1. ovog člana shodno se primenjuju pravila o privremenim merama, u skladu sa zakonom kojim se uređuje izvršenje i obezbeđenje.”</p>			
14.1.1.	<p>Where an information society service is provided that consists of the storage of information provided by a recipient of the service, Member States shall ensure that the service provider is not liable for the information stored at the request of a recipient of the service, on condition that:</p> <p>the provider does not have actual knowledge of illegal activity or information and, as regards claims</p>	0.2. 18.1.1	<p>Pružalac usluga koji skladišti podatke pružene od strane korisnika usluga, na zahtev korisnika usluga, nije odgovoran za sadržaj skladištenog podatka, ako:</p> <p>1) nije znao niti je mogao znati za</p>	PU	Po uzoru na režim za trajno skladištenje podataka, Zakon o elektronskoj trgovini reguliše i linkove u članu 19.	



	for damages, is not aware of facts or circumstances from which the illegal activity or information is apparent; or		nedopušteno delovanje korisnika usluga ili za sadržaj podatka;			
14.1.2.	the provider, upon obtaining such knowledge or awareness, acts expeditiously to remove or to disable access to the information.	0.2. 18.1.2	2) odmah nakon saznanja da se radi o nedopuštenom delovanju ili podatku ukloni ili onemogućí pristup tom podatku.	PU		
14.2	Paragraph 1 shall not apply when the recipient of the service is acting under the authority or the control of the provider.	0.2. 18.2	Odredba stava 1. ovog člana ne primenjuje se u slučajevima kada je korisnik usluga lice zavisno na bilo koji način od pružaoca usluga (povezana privredna društva u smislu zakona kojim se uređuje položaj privrednih društava).	PU		
14.3	This Article shall not affect the possibility for a court or administrative authority, in accordance with Member States' legal systems, of requiring the service provider to terminate or	0.2. 21.a	Na zahtev subjekta čija su prava povređena, sud može odrediti meru ograničenja pružanja usluge	PU		

	<p>prevent an infringement, nor does it affect the possibility for Member States of establishing procedures governing the removal or disabling of access to information.</p>	<p>informacionog društva, ako podnositelj zahteva učini verovatnim postojanje povrede, odnosno nastupanje nenadoknadive štete. Sud može merom iz stava 1. ovog člana da naredi uklanjanje spornog sadržaja, zabranu radnji koje su dovele do kršenja prava, odnosno drugog oblika zaštite srazmerno cilju koji se želi postići merom. Po nalogu iz mere iz stava 1. ovog člana, dužni su da postupaju svi pružaoci usluga koji prenose, skladište ili omogućavaju pristup podacima na koje se mera odnosi. Na postupak, nadležnost i uslove određivanja mere iz stava 1. ovog člana shodno se</p>			
--	--	---	--	--	--

			primenjuju pravila o privremenim merama, u skladu sa zakonom kojim se uređuje izvršenje i obezbeđenje.”			
15.1.	Member States shall not impose a general obligation on providers, when providing the services covered by Articles 12, 13 and 14, to monitor the information which they transmit or store, nor a general obligation actively to seek facts or circumstances indicating illegal activity.	0.2. 20.1	Prilikom pružanja usluga informacionog društva, pružalac usluga nije dužan da pregleda podatke koje je skladištio, preneo ili učinio dostupnim, odnosno da ispituje okolnosti koje bi upućivale na nedopušteno delovanje korisnika usluga.	PU		
15.2	Member States may establish obligations for information society service providers promptly to inform the competent public authorities of alleged illegal activities undertaken or information provided by recipients of their service or obligations to communicate to the competent authorities, at their request, information enabling the	0.2. 20.2 20.3 20.4	Pružalac usluga mora da obavesti nadležni državni organ ako osnovano sumnja da:  1) korišćenjem njegove usluge korisnik usluga preuzima nedopuštene	PU		

	<p>identification of recipients of their service with whom they have storage agreements.</p>	<p>aktivnosti;</p> <p>2) je korisnik njegove usluge pružio nedopušteni podatak.</p> <p>Pružalac usluga dužan je da na osnovu odgovarajućeg sudskog, odnosno upravnog akta, predoči sve podatke na osnovu kojih se može preduzeti otkrivanje ili gonjenje počinitelaca krivičnih dela, odnosno zaštita prava trećih lica.</p> <p>„Obaveštenje o nedopuštenom delovanju ili podatku na osnovu kojeg pružalac usluga postupa u smislu člana 18. stav 1. tačka 2) i člana 19. stav 1. tačka 2) ovog zakona, mora da sadrži podatke o pošiljaocu</p>			
--	--	---	--	--	--

			obaveštenja, preciznom opisu mesta na internet stranici, odnosno drugom elektronskom prikazu na kojem se javlja nedopušteni podatak, kao i obrazloženje nedopuštenosti.”			
16.1.1.	Member States and the Commission shall encourage:  the drawing up of codes of conduct at Community level, by trade, professional and consumer associations or organisations, designed to contribute to the proper implementation of Articles 5 to 15			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	
16.1.2.	the voluntary transmission of draft codes of conduct at national or Community level to the Commission;			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	

16.1.3.	the accessibility of these codes of conduct in the Community languages by electronic means;			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	
16.1.4.	the communication to the Member States and the Commission, by trade, professional and consumer associations or organisations, of their assessment of the application of their codes of conduct and their impact upon practices, habits or customs relating to electronic commerce;			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije	
16.1.5.	the drawing up of codes of conduct regarding the protection of minors and human dignity.			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	
16.2	Member States and the Commission shall encourage the involvement of associations or organisations representing consumers in the drafting and implementation of codes of conduct affecting their interests and drawn up in accordance with paragraph 1(a). Where appropriate, to take account of their specific needs, associations representing the visually impaired and disabled			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	

	should be consulted.					
17.1	Member States shall ensure that, in the event of disagreement between an information society service provider and the recipient of the service, their legislation does not hamper the use of out-of-court schemes, available under national law, for dispute settlement, including appropriate electronic means.			NU	<p>Nije predmet regulisanja ovog zakona.</p> <p>Vansudsko rešavanja sporova je regulisano u poglavlju XIII Zakona o zaštiti potrošača, kao i u Zakonu o posredovanju i Zakonu o vanparničnom postupku.</p> <p>Treba napomenuti da Zakon o parničnom postuku priznaje upućivanje podnesaka i opštenje stranaka i elektronskim putem.</p>	
17.2	Member States shall encourage bodies responsible for the out-of-court settlement of, in particular, consumer disputes to operate in a way which provides adequate procedural guarantees for the parties concerned.			NU	<p>Nije predmet regulisanja ovog zakona.</p> <p>Regulisana je poglavlju XIII Zakona o zaštiti potrošača, kao i u Zakonu o posredovanju i Zakonu o vanparničnom postupku.</p>	
17.3	Member States shall encourage bodies responsible for out-of-court			NP	Obaveza država članica EU prema	

	dispute settlement to inform the Commission of the significant decisions they take regarding information society services and to transmit any other information on the practices, usages or customs relating to electronic commerce.				Evropskoj komisiji.	
18.1.	Member States shall ensure that court actions available under national law concerning information society services' activities allow for the rapid adoption of measures, including interim measures, designed to terminate any alleged infringement and to prevent any further impairment of the interests involved	0.2. 21.a	Na zahtev subjekta čija su prava povređena, sud može odrediti meru ograničenja pružanja usluge informacionog društva, ako podnosilac zahteva učini verovatnim postojanje povrede, odnosno nastupanje nenadoknadive štete.  Sud može merom iz stava 1. ovog člana da naredi uklanjanje spornog sadržaja, zabranu radnji koje su dovele do kršenja prava, odnosno drugog oblika zaštite srazmerno cilju koji se želi postići merom.  Po nalogu iz mere	PU		



			<p>iz stava 1. ovog člana, dužni su da postupaju svi pružaoci usluga koji prenose, skladište ili omogućavaju pristup podacima na koje se mera odnosi.</p> <p>Na postupak, nadležnost i uslove određivanja mere iz stava 1. ovog člana shodno se primenjuju pravila o privremenim merama, u skladu sa zakonom kojim se uređuje izvršenje i obezbeđenje.”</p>			
18.2.	<p>The Annex to Directive 98/27/EC shall be supplemented as follows:</p> <p>"11. Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects on information society services, in particular electronic commerce, in the internal market (Directive</p>			NP	<p>Ovim članom je promenjen naziv Direktive što se prenosi u nacionalnim propisima.</p>	

	on electronic commerce) (OJ L 178, 17.7.2000, p. 1)."					
19.1.	Member States shall have adequate means of supervision and investigation necessary to implement this Directive effectively and shall ensure that service providers supply them with the requisite information.	21.	<p>Nadzor nad <del>primenom ovog zakona</del> vrši ministarstvo nadležno <del>za poslove trgovine i usluga,</del> odnosno ministarstvo nadležno <del>za poslove telekomunikacija i informacionog društva.</del></p> <p>Inspeksijski <del>nadzor nad primenom ovog zakona</del> ministarstvo nadležno <del>za poslove trgovine i usluga</del> vrši preko tržišnih inspektora, <del>a ministarstvo nadležno za poslove telekomunikacija i informacionog društva</del> preko inspektora <del>za</del></p>	PU		

		<p>poštanske usluge i inspektora za telekomunikacije i informatiku.</p> <p>Radi vršenja nadzora, pružaoци usluga dužni su da ovlašćenim licima organa iz stava 2. ovog člana omoguće pristup računarskoj opremi i uređajima, kao i da bez odlaganja pokažu ili dostave potrebne podatke i dokumentaciju u vezi sa predmetom nadzora.</p> <p>NADZOR NAD PRIMENOM OVOG ZAKONA VRŠI MINISTARSTVO O NADLEŽNO ZA POSLOVE TRGOVINE I</p>		
--	--	--	--	--

			<p>USLUGA, ODNOSNO MINISTARSTV O NADLEŽNO ZA POSLOVE ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A I INFORMACION OG DRUŠTVA.</p> <p>INSPEKC IJSKI NADZOR NAD PRIMENOM OVOG ZAKONA MINISTARSTV O NADLEŽNO ZA POSLOVE TRGOVINE I USLUGA VRŠI PREKO TRŽIŠNIH INSPEKTORA, A MINISTARSTV O NADLEŽNO ZA POSLOVE ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A I</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>INFORMACION OG DRUŠTVA PREKO INSPEKTORA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJ E, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJE INSPEKCIJSKI NADZOR.</p> <p>INSPEKT OR ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJ E OBAVEŠTAVA OPERATORA ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A DA JE IZREČENA MERA IZ ČLANA 5A OVOG ZAKONA I IZDAJE NALOG OPERATORU,</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>SHODNO KOJEM SE OPERATOR OBAVEZUJE DA ONEMOGUĆI PRISTUP USLUGAMA PRUŽAOCA USLUGE INFORMACION OG DRUŠTVA KOJI IMA SEDIŠTE U ZEMLJI ČLANICI EU.</p> <p>OPERAT OR ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A DUŽAN JE DA POSTUPI PO NALOGU INSPEKTORA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA I ONEMOGUĆI PRISTUP USLUGAMA PRUŽAOCA USLUGE KOJI IMA SEDIŠTE U</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>ZEMLJI          ČLANICI EU U          SKLADU SA          SVOJIM          TEHNIČKIM          MOGUĆNOSTI          MA.</p> <p>RADI          VRŠENJA          NADZORA,          PRUŽAOCI          USLUGA          DUŽNI SU DA          OVLAŠĆENIM          LICIMA          ORGANA IZ          STAVA 2.          OVOG ČLANA          BEZ          ODLAGANJA          POKAŽU ILI          DOSTAVE          POTREBNE          PODATKE I          DOKUMENTAC          IJU U VEZI SA          PREDMETOM          NADZORA.</p>			
19.2.	Member States shall cooperate with other Member States; they shall, to that end, appoint one or several			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	

	contact points, whose details they shall communicate to the other Member States and to the Commission.					
19.3.	Member States shall, as quickly as possible, and in conformity with national law, provide the assistance and information requested by other Member States or by the Commission, including by appropriate electronic means.			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	
19.4.	<p>Member States shall establish contact points which shall be accessible at least by electronic means and from which recipients and service providers may:</p> <p>(a) obtain general information on contractual rights and obligations as well as on the complaint and redress mechanisms available in the event of disputes, including practical aspects involved in the use of such mechanisms;</p> <p>(b) obtain the details of authorities, associations or organisations from which they may obtain further information or practical assistance.</p>			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	



19.5.	Member States shall encourage the communication to the Commission of any significant administrative or judicial decisions taken in their territory regarding disputes relating to information society services and practices, usages and customs relating to electronic commerce. The Commission shall communicate these decisions to the other Member States.			NP	Obaveza država članica EU i Evropske komisije.	
20.	Member States shall determine the sanctions applicable to infringements of national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are enforced. The sanctions they provide for shall be effective, proportionate and dissuasive.	22.	<p style="text-align: center;"><del>Novčano</del>  <del>m kaznom od</del>  <del>100.000 do</del>  <del>1.000.000 dinara</del>  <del>kazniće se za</del>  <del>prekršaj pravno</del>  <del>lice pružalac</del>  <del>usluga, ako:</del></p> <p style="text-align: center;">1)  korisnicima  usluga i  nadležnim  organima državne  uprave ne pruži  propisane  informacije u  obliku i na način  koji je  neposredno i  stalno dostupan</p>	PU		

			<p>(član 6);</p> <p>2) pošalje netraženu komercijalnu poruku — bez prethodnog pristanka — lica kojem je takva poruka namenjena (član 8);</p> <p>3) potencijalnom korisniku usluga, pre zaključenja ugovora, — ne obezbedi — na razumljiv — i nedvosmislen način — propisane podatke — i obaveštenja (član 12. stav 1);</p> <p>4) — ne omogući — pristup tekstu ugovora — i opštih — uslova poslovanja — na način — koji omogućava da ih korisnik — usluga može skladištiti,</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>ponovo koristiti i reprodukovati (član 13);</p> <p>5) — ne obavesti nadležni državni organ o nedopuštenim aktivnostima ili podacima korisnika njegove usluge ili ne predoči sve podatke, saglasno odgovarajućem sudskom, odnosno upravnom aktu (član 20. st. 2. i 3);</p> <p>6) — ne omogući pristup računarskoj opremi i uređajima, kao i ako bez odlaganja ne pokaže ili ne dostavi potrebne podatke ili dokumentaciju radi vršenja nadzora (član 21. stav 3).</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 50.000 dinara odgovorno lice u pravnom licu.</p> <p>Ako prekršaj iz stava 1. ovog člana učini preduzetnik pružalac usluga, kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 100.000 dinara.</p> <p>U slučaju posebno teških povreda ili ponavljanja povreda iz stava 1. ovog člana može se izreći zabrana vršenja delatnosti pravnom licu u trajanju od tri do šest meseci.</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>NOVČA NOM KAZNOM OD 100.000 DO 1.500.000 DINARA KAZNIČE SE ZA PREKRŠAJ PRAVNO LICE - PRUŽALAC USLUGA, AKO:</p> <p>1) POTENCIJALN OM KORISNIKU USLUGA, PRE ZAKLJUČENjA UGOVORA, NE OBEZBEDI NA RAZUMLjIV I NEDVOSMISLE N NAČIN PROPISANE PODATKE I OBAVEŠTENjA (ČLAN 12. STAV 1);</p> <p>2) NE OMOGUĆI PRISTUP TEKSTU UGOVORA I OPŠTIH USLOVA</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>POSLOVANJA NA NAČIN KOJI OMOGUĆAVA DA IH KORISNIK USLUGA MOŽE SKLADIŠTITI, PONOVO KORISTITI I REPRODUKOV ATI (ČLAN 13);</p> <p>3) NE OBAVESTI NADLEŽNI DRŽAVNI ORGAN O NEDOPUŠTENI M AKTIVNOSTIM A ILI PODACIMA KORISNIKA NJEGOVE USLUGE ILI NE PREDOČI SVE PODATKE, SAGLASNO ODGOVARAJU ĆEM SUDSKOM, ODNOSNO UPRAVNOM</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>AKTU (ČLAN 20. ST. 2 I 3);</p> <p>4) AKO BEZ ODLAGANJA NE POKAŽE ILI NE DOSTAVI POTREBNE PODATKE ILI DOKUMENTACIJU RADI VRŠENJA NADZORA (ČLAN 21. STAV 5).</p> <p>ZA RADNJE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA KAZNIĆE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 150.000 DINARA.</p> <p>AKO PREKRŠAJ IZ STAVA 1. OVOG ČLANA UČINI FIZIČKO</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLjANjE ODREĐENE DELATNOSTI - PRUŽALAC USLUGA, KAZNIĆE SE NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 300.000 DINARA.</p> <p>U SLUČAJU POSEBNO TEŠKIH POVREDA ILI PONAVLjANjA POVREDA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MOŽE SE IZREĆI ZABRANA VRŠENjA DELATNOSTI PRAVNOM LICU U TRAJANjU OD TRI DO ŠEST MESECI.</p>		
--	--	--	--	--	--



			<p>NOVČA NOM KAZNOM OD 100.000 DINARA KAZNIČE SE ZA PREKRŠAJ PRAVNO LICE - PRUŽALAC USLUGA AKO:</p> <p>1) KORISNICIM A USLUGA I NADLEŽNIM ORGANIMA DRŽAVNE UPRAVE NE PRUŽI PROPISANE INFORMACIJE U OBLIKU I NA NAČIN KOJI JE NEPOSREDNO I STALNO DOSTUPAN (ČLAN 6);</p> <p>2) POSTUPI SUPROTNO ČLANU 8. OVOG ZAKONA.</p> <p>ZA</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>RADNJE IZ STAVA 5. OVOG ČLANA KAZNIĆE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DINARA.</p> <p>AKO PREKRŠAJ IZ STAVA 5. OVOG ČLANA UČINI FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI - PRUŽALAC USLUGA, KAZNIĆE SE NOVČANOM KAZNOM OD 20.000 DINARA.</p> <p>NOVČA NOM KAZNOM OD 50.000 DO 1.000.000 DINARA</p>		
--	--	--	---	--	--

			<p>KAZNICE SE ZA PREKRŠAJ PRAVNO LICE - OPERATOR ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A UKOLIKO NE POSTUPI PO NALOGU INSPEKTORA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJ E IZ ČLANA 21. STAV 3. OVOG ZAKONA.</p> <p>ZA RADNJU IZ STAVA 8. OVOG ČLANA KAZNICE SE ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 150.000 DINARA.</p> <p>AKO PREKRŠAJ IZ</p>		
--	--	--	--	--	--

			STAVA 8. OVOG ČLANA UČINI FIZIČKO LICE KOJE JE REGISTROVAN O ZA OBAVLJANJE ODREĐENE DELATNOSTI - OPERATOR ELEKTRONSKI H KOMUNIKACIJ A, KAZNICE SE NOVČANOM KAZNOM OD 10.000 DO 300.000 DINARA.			
21	Re-examination			NP	Obaveza Evropske komisije.	
22	Transposition			NP	Obaveza država članica EU	
23	Entry into force			NP	Obaveza država članica EU	
24	Addressees			NP	Obaveza država članica EU	
Anex 1.	As provided for in Article 3(3), Article 3(1) and (2) do not apply to:			NU	Regulisano je posebnim propisom.	

	- copyright, neighbouring rights, rights referred to in Directive 87/54/EEC(1) and Directive 96/9/EC(2) as well as industrial property rights,					
A. 2.	- the emission of electronic money by institutions in respect of which Member States have applied one of the derogations provided for in Article 8(1) of Directive 2000/46/EC(3),			NU	Regulisano je posebnim propisom.	
A. 3.	- Article 44(2) of Directive 85/611/EEC(4),			NU	Regulisano je posebnim propisom.	
A. 4.	- Article 30 and Title IV of Directive 92/49/EEC(5), Title IV of Directive 92/96/EEC(6), Articles 7 and 8 of Directive 88/357/EEC(7) and Article 4 of Directive 90/619/EEC(8),			NU	Regulisano je posebnim propisom.	
A. 5.	- the freedom of the parties to choose the law applicable to their contract,			NU	Regulisano je posebnim propisom.	
A. 6.	- contractual obligations concerning consumer contacts,			NU	Regulisano je posebnim propisom.	
A.	- formal validity of contracts			NU	Regulisano je	

7.	creating or transferring rights in real estate where such contracts are subject to mandatory formal requirements of the law of the Member State where the real estate is situated,				posebnim propisom.	
A. 8.	- the permissibility of unsolicited commercial communications by electronic mail.			NU	Regulisano je posebnim propisom.	